HAYA NOS RIBA: WWW.AWEMAINTA.INFO ■ 588-0022 ■ NOTICIA@AWEMAINTA.COM DIAMARS, 18 JUNI 2024

AWE Mainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

LUNA DI MEI 2024 OTRO LUNA RECORD PA TURISMO DI ARUBA

4

2

SEGUN PUBLICACION DI CRÓNICAS DEL CARIBE

CAMARA DI COMERCIO ARUBA TA BOGA PA HABRI FRONTERA CU VENEZUELA

3

EDITORIAL

PARLAMENTO MARIONETA:

E ILUSION DI PODER NA ARUBA

6

A.T.A.:

'WORD-OF-MOUTH' TA KEDA UN RECOMENDACION IMPORTANTE PA ARUBA

Segun publicacion di Crónicas del Caribe

Camara di Comercio Aruba ta boga pa habri frontera cu Venezuela

SEGUN un publicacion riba e website di *Crónicas del Caribe* ayera tardi, Camara di Comercio y Industria di Aruba, dirigi pa presidente Diederik Kemmerling, ta boga pa habri e frontera cu Venezuela. Segun Kemmerling, esaki lo ta fundamental pa alivia e presion causa pa inflacion riba e isla. A pesar di e relacion comercial renoba pa un aña caba, e volumen di negoshi ta limita ainda.

Un aña pasa e barconan "El Maracucho" y "La Gaviota" a yega na waf di Aruba cu 80 tonelada di fruta y berdura Venezolano. Esaki a marca e fin di un cierre di e frontera pa cuater aña debi na e tensionnan politico entre e regimen di Maduro y Reino Hulandes.

E articulo publica ta relata cu Kemmerling ta satisfecho cu e reinicio aki, ya cu e ta contribui na reduci inflacion na Aruba. Sinembargo, e ta enfatisa cu e volumen comercial actual ta keda modesto y ta boga pa un expansion mas grandi di e relacion comercial bilateral.

A pesar di su proximidad geografico y historia comun, Venezuela no ta figura den e lista di e exportadonan principal pa Aruba den e prome trimester di 2024, segun Oficina Central Di Estadistica Di Aruba. Den e region Latinoamericano, Panama, Brasil, Colombia, Uruguay y Paraguay ta riba e lista, sinembargo Merca, Hulanda y China ta lidera e lista.

Venezuela a ocupa e di cinco luga entre e paisnan importador di producto di Oranjestad den e prome trimester di 2024 cu 1.590 tonelada, compara cu 1.381 tonelada di e mesun periodo di 2023. E Camara di Comercio y Turismo di La Vela Di Coro a informa cu entre mei 2023 y mei 2024 a manda 3.575 tonelada di producto for di e waf pa Corsou y Aruba. Di esaki, solamente 245 tonelada a bay Aruba (6,86%).

Segun e publicacion, Kemmerling ta splica cu, diferente na Corsou, e frontera aereo cu Venezuela ta keda cera, loke ta haci dificil pa Venezolanonan bishita Aruba. E ta enfatisa cu e apertura total di e frontera ta fundamental pa importacion y exportacion di productonan.
Awendia hopi producto ta wordo importa for di Hulanda y Miami, loke ta conduci na prijsnan halto. Importacion mas barata for di Venezuela por baha prijsnan den supermercado significativamente.



E pilarnan principal di comercio cu Venezuela, segun Kemmerling, ta cuminda pa supermercado y material di construccion, cu actualmente ta hopi caro na Aruba. Ya a tuma luga un mision comercial digital cu Venezuela y tin plannan pa un mision comercial fisico, pero e frontera ta keda cera pa hende, cu ta haci comercio mas dificil.

Segun e publicacion, Kemmerling ta afirma cu e situacion economico na Venezuela a mehora y cu adopcion di e dollar Mericano a aumenta e confiansa den e pais. E Camara di Comercio ta mira Venezuela como un partner esencial pa Aruba, tanto pa productonan como pa inversionistanan.

Kemmerling lo a indica tambe e economia fuerte di Aruba y e sector di turismo cu ta creciendo. Tin plannan pa construi hotelnan nobo cu lo añadi 4.000 camber, cu lo rekeri un estimado di 10.000 empleado nobo. Esaki ta un reto pa e infrastructura di Aruba, pero tambe ta wordo considera como un oportunidad pa crecemento futuro. E Camara di Comercio lo sigui impulsa e reapertura total di e frontera cu Venezuela pa fortalece e relacion economico y comercial y aprovecha e oportunidadnan futuro.

Fuente: https://cronicasdelcaribe.com/

EDITORIAL

Parlamento Marioneta:

E ilusion di poder na Aruba

PARLAMENTO di Aruba, hopi biaha aclama como e organo mas halto di democracia den e nacion, ta ser mas y mas exponi como un institucion marioneta, manipula pa sirbi interesnan di e gobierno en bes di e hendenan cu e ta representa. E desaroyonan reciente a ilustra e realidad preocupante aki ainda mas, particularmente den e contexto di e acuerdo firma entre Aruba y Hulanda riba e plan di recuperacion y resiliencia (RAFT).

Den un serie di declaracion publico y articulonan publica, miembronan di Parlamento di Aruba a proyecta un imagen di balor. E declaracionnan aki ta pa sigura e publico cu nan representante eligi ta firme defensornan di independencia y interesnan di e isla. Sinembargo, e muestra externo di determinacion aki ta ser mira mas y mas como simpel fachadanan. Despues cu tras di porta cera, Parlamento ta parce di ta solamente un seyo di aprobacion di e decisionnan cu e Prome Minister y su gobierno a tuma caba.

E acuerdo cu a keda firma cu Hulanda riba e RAFT a ilustra e tema aki mas ainda. E acuerdo, aparentemente cu ta pa sigura ayudo financiero y apoyo pa recuperacion economico di Aruba, a wordo negocia y termina sin contribucion substancial di Parlamento. Pa ora cu el a wordo hiba den sala di parlamento pa discusion, e terminonan ya tabata acorda y firma.

E siguiente reunion parlamentario pa discuti e acuerdo di RAFT lo ta un formalidad, un show diseña pa crea e ilusion di un proceso democratico y supervision. En realidad, e acuerdo ta inalterabel; ningun debate of disertacion den Parlamento por altera su condicionnan. E farsa aki ta sofoca e esencia mes di democracia parlamentario, caminda e acuerdonan aki mester ser analisa, debati y aproba p'e representantenan di pueblo prome cu nan ser acorda.

Den e dinamica aki ta fundamental e rol di e Prome Minister, kende a ser acusa di uza Parlamento como un herment pa legitima e decisionnan tuma unilateralmente p'e poder ehecutivo. E concentracion di poder aki no solamente ta erode e confiansa publico den e sistema parlamentario, pero tambe ta lanta preguntanan riba e berdadero naturalesa di gobernacion na Aruba.

E influencia di e Prome Minister riba Parlamento ta garantisa cu iniciativanan di gobierno, independientemente di nan merito of sosten publico, ta enfrenta tiki of ningun oposicion. Esaki efectivamente a converti Parlamento den un institucion marioneta, realisando un script predetermina en bes di cumpli cu su funcion constitucional di controla e poder ehecutivo.

E consecuencianan di e erosion di autoridad parlamentario ta profundo. E confiansa publico den e institucionnan democratico ta cayendo, ya cu e ciudadanonan ta percibi mas y mas nan representante como impotente y ineficaz. E incapacidad di Parlamento pa influencia e decisionnan clave a causa un desilusion y desinteres creciente entre e votadonan, sofocando e fundeshi di gobernacion democratico.

Ademas, e percepcion cu Parlamento ta simplemente cumpliendo cu e ordennan di e Prome Minister y gobierno ta baha su credibilidad. E acuerdo di RAFT, aunke potencialmente beneficioso den algun aspecto, awor ta contamina p'e forma cu el a impone su mes. E falta di un debate y supervision parlamentario genuino ta nifica cu e acuerdo, independientemente di su contenido, ta wordo considera un producto di abuso ehecutivo en bes di consenso democratico.

Pa Aruba por restaura fe den su sistema parlamentario, e mester reafirma e independencia y autoridad di su cuerpo legislativo. Esaki ta nifica cu Parlamento tin un rol significante den e schorsing y aprobacion di e acuerdo y decisionnan principal. Transparencia, responsabilidad y debate genuino mester ta na centro di procedura parlamentario.

E situacion actual, den cual Parlamento ta actua como un simpel marioneta di gobierno, ta insostenibel. Aruba su democracia ta merece algo miho, y su pueblo merece representantenan cu ta faculta pa actua den nan miho interes, no solamente pa aproba e boluntad di e organo ehecutivo. E acuerdo RAFT ta sirbi como un ehempel di e necesidad di reforma y e restoracion di un democracia parlamentario berdadero na Aruba.

Tendencia di crecemento di turismo ta continua

Luna di mei 2024 otro luna record pa turismo di Aruba

MINISTER di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber ta informa comunidad cu e resultadonan di turismo p'e prome 5 lunanan di aña 2024 a drenta. A caba di ricibi e resultadonan di luna di mei 2024 y por nota cu e tendencia di crecemento y demanda grandi pa Aruba ta continua.

A ser demostra cu analisis cu e demanda pa Aruba ta keda un di esunnan mas halto den henter Caribe. E indicadornan cu ta midi e exito di turismo ta confirma esaki.

Minister Oduber ta satisfecho con luna di mei 2024 a cera cu resultadonan positivo. Mei 2024 a ricibi 111.180 bishitante cu a drenta Aruba cu ta un 16.6% den crecemento. E prome 5 lunanan di aña 2024 (Jan-Mei 2024) Aruba a registra un crecemento di 18.7% vs e prome 5 lunanan di aña 2023 cu por cierto tawata e miho aña den historia di turismo pa pais Aruba.

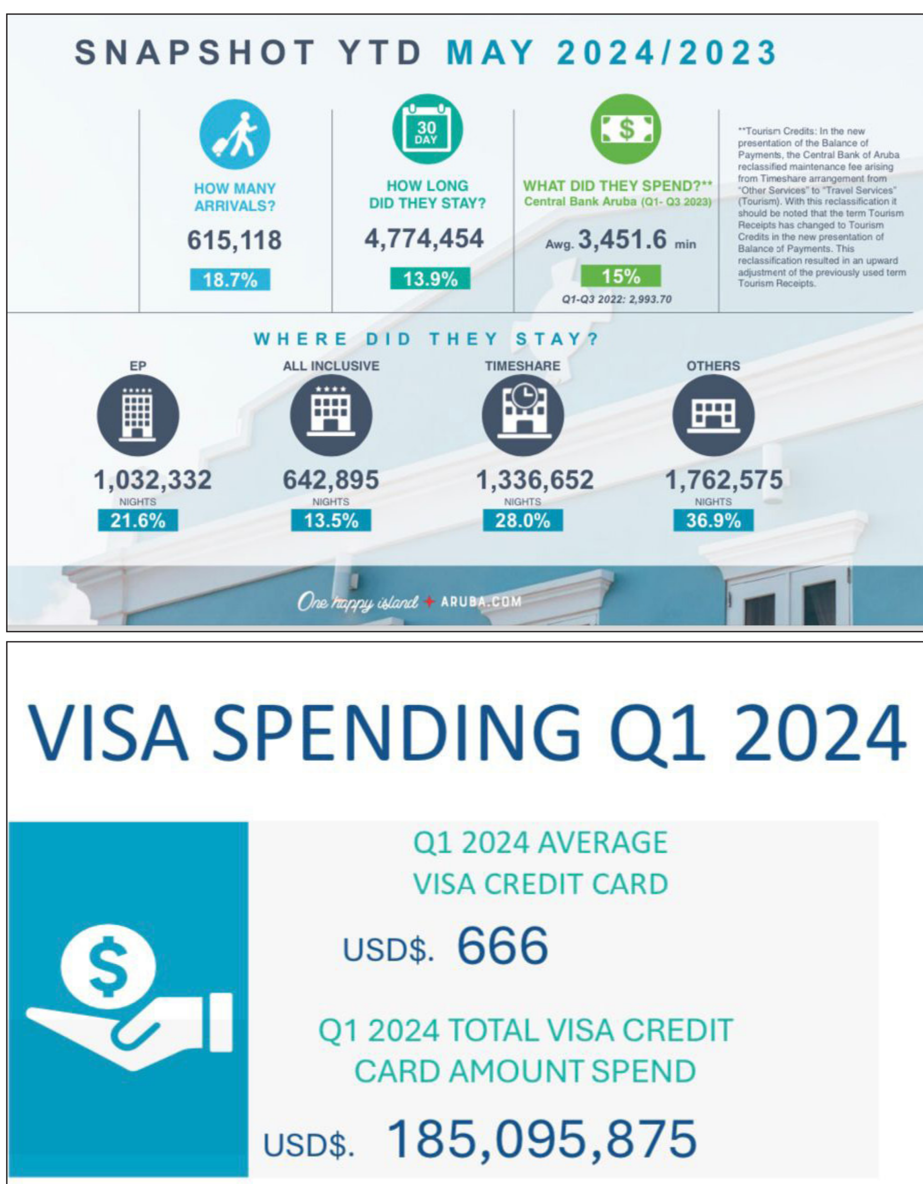
Nos mercado principal cu t'e mercado Americano a registra un crecemento di 17% e prome 5 lunanan di aña 2024 vs 2023 cu ta un crecemento impresionante.

Turistanan ta keda satisfecho cu Aruba y ta clasifica e "Guest Experience" cu un 9.0. E categoria cu a wordo clasifica mas halto, ta: ambiente cu 9.4. Loke ta mas remarcabel t'e hecho cu turistanan ta gastando mas placa y lagando mas placa atras den nos economia.

Durante e prome kwartaal di aña 2024 turistanan a gasta un averahe di $666 pa cada turista. E gasto aki ta wordo midi for di nan credit card di Visa. Esaki a suma un total di gastonan regista di usuarionan di visa credit aki na Aruba di $185.095.875.

Ta pa remarca cu e prome kwartaal di 2024 ta uno hopi positivo pa Aruba.

Loke tambe ta importante pa menciona t'e hecho cu durante e prome 5 lunanan di aña 2024, un 31% di turistanan stay-over a hospeda na un vacation rental. Aki minister Oduber a subraya e importancia pa regula e sector aki mas pronto



cu ta posibel y ta contento cu e legislacion ta na Raad van Advies actualmente.

Pa conclui, Minister Oduber ta satisfecho cu Aruba ta keda un destinacion precioso cu demanda halto pa hopi bishitante den Caribe. Resultadonan ta demostra cu keto bai tin cifranan halto pa confirma e bon maneho.

Minister Oduber kier a gradici tur partnernan di turismo p'e resultadonan positivo aki. E ta confirma cu e maneho cu ta ser hiba ta uno efectivo, treciendo e turista afluente cu ta contribui n'e spin off economico di turismo. Danki na cada un persona laborando den e sector turistico, ban sigui demostra nos cordialidad y duna e hospitalidad na nos bishitantenan cu nos ta conoci pe.

Otmar Oduber ta denuncia discriminacion sistematico den Caso Flamingo

DEN un contundente conferencia di prensa, ex-minister Otmar Oduber, a expone loke e ta describi como un discriminacion sistematico den e maneho di Caso Flamingo di parti di e sistema hudicial na Aruba. A traves di su disertacion detaya, Oduber a laga sa bon cla con e ta sintie cu trato desigual compara cu e casonan similar maneha na Hulanda.

Proteccion di identidad: Faboritismo p'e Hulandes Europeo

Un di e puntonan mas critico di su denuncia tabata e proteccion di identidad den e proceso hudicial. Oduber a resalta cu Ministerio Publico a pidi siman pasa pa mantene den anonimato e identidad di un miembro di e ekipo di RST di Hulanda, kende a elabora un informe falso den su contra. Sinembargo, no a duna e mesun proteccion na dos testigo Arubiano: un miembro di Cuerpo Policial y otro di Landsrecherche di Aruba. E desigualdad aki, segun Oduber, ta mustra un faboritismo cla p'e Europeonan compara cu e ciudadanonan Arubiano.

Loke cu Oduber ta cuestiona ta pakico ta proteha e testigo Europeo y ta expone esunnan Arubiano. Esaki ta un muestra cla di discriminacion y parcialidad den nos sistema hudicial, caminda cu ta privilegia en Europeo y no ta proteha nos propio ciudadanonan.

Retraso den e procedimentonan: Un sistema hudicial lento y ineficaz

Oduber tambe a compara e maneho di e caso na Aruba cu di Hulanda, subrayando e diferencia enorme den e rapidez y eficiencia di e procedimentonan hudicial. Na Hulanda, un proceso similar no lo tuma mas di dos siman, mientras cu na Aruba, e mester a warda mas cu ocho luna, si agrega juni, juli y/of augustus, e momento di recess, cu ta yega na dies luna, pa interogacion di e testigonan.

Na Hulanda, Oduber ta enfatisa, un caso manera esaki no lo a alarga asina hopi. Aki na Aruba mester warda indefinidamente, loke ta demostra un falta cla di igualdad den tratamento di e casonan hudicial.

Trato diferencial den proceso hudicial: un husticia parcial

Oduber a destaca cu na Hulanda, e casonan similar a resolve cu celeridad, mientras cu na Aruba, e espera y e dilacion parce ta e norma, specialmente ora cu ta trata di politico of figura politico Arubiano. E discriminacion aki no solamente ta afecta e como ex-politico, sino cualkier ciudadano Arubiano cu ta enfrenta husticia.

Mester aplica ley di manera igual pa tur e ciudadanonan, sin importa su origen, ta loke Oduber ta pensa. Den su caso, el a observa un trato preferencial p'e individuonan Hulandes Europeo, loke ta refleha un discriminacion profundo den nos sistema hudicial.

Cambio di ley: Obstaculo pa defensa

Oduber tambe a menciona e cambionan reciente den e legislacion cu ta dificulta ainda mas e defensa di e acusadonan. E ley nobo ta permiti cu solamente e abogadonan ta presente durante e interogacion di e testigonan loke, segun Oduber, ta perhudica e acusadonan di no por interoga personalmente e testigonan y desafia nan declaracionnan.

Esaki ta claramente ta inhusticia y ta pone e acusadonan den un posicion di desbentaha. E capacidad di cuestiona y desafia directamente e testigonan ta fundamental pa sigura un huicio husto.

Yamada na Husticia y igualdad

Finalmente Oduber a haci un yamada na comunidad y autoridad pa pone un fin n'e practicanan discriminatorio aki dentro di e sistema hudicial di Aruba. El a insisti cu e lo sigui lucha pa expone e iregularidad y sigura pa haci husticia, no solamente den su caso, sino den tur e casonan unda cu por observa un trato desigual.

Ta fundamental cu husticia ta ciego y igual pa tur, el a subraya. Nos no por permiti cu discriminacion sigui manda den nos sistema hudicial. Ley mester ta igual pa tur y nos tur merece di wordo trata cu husticia y respet.

Oduber a conclui su discurso reiterando su compromiso di desenmascara e inhusticia y lucha pa un sistema hudicial mas husto y igual na Aruba. Su declaracion a resona fuertemente den comunidad, yamando e atencion riba e necesidad urgente di reforma pa garantisa un husticia berdaderamente imparcial y igual.

AWEMainta lo dirigi su preguntanan pa OM tocante e veracidad di e acusacionnan aki.

A.T.A.:

'Word-of-Mouth' ta keda un recomendacion importante pa Aruba

Te cu Mei 2024, esaki ta parti di top 3 motibo tras di e escogo pa Aruba

PA hopi aña, Aruba su 'word-of-mouth' tin un impacto positivo riba turismo; bishitantenan ta comberti nan mes den promotornan grandi di nos isla a base di nan experiencia. Banda cu A.T.A. tin e tarea pa cumpli cu mercadeo den diferente mercado internacional pa posiciona Aruba como un destino di consideracion pa un vacacion, ta di menciona cu te cu mei 2024 por a conta cu un total di 18% di nos bishitantenan cu a indica cu 'word of mouth' ta un factor importante cu a convence nan pa scoge Aruba como un destinacion di biahe, sigui pa "reliable weather" (16%) y "family friendly destination" (25%).

E ta esencial pa reconoce e importancia di e experiencia di vacacion na Aruba. Un experiencia positivo di e bishitante ta resulta den un promocion automatico via e 'word-of-mouth' bou di famia y/of conocirnan di e bishitante. Ta di menciona cu A.T.A. ta pone hopi enfasis riba e modelo di "High Value-Low Impact" cu ta para pa un balans entre cuater pilar cu ta e 'Calidad di Bida di e residente', 'Calidad di Experiencia di e Bishitante', 'Proteccion y Preservacion di Naturalesa & Medio Ambiente', y 'Contribucion Economico di e Sector Turistico'. E meta ta pa sigui mantene esfuersonan den linea segun e balans menciona, y logra aumenta e entrada proporcionalmente mas cu e volumen cu nos destinacion ta ricibi. Capacidad di carga tambe ta sigui ricibi atencion di parti di A.T.A. di diferente manera.

ACTUALISACION DEN E INDUSTRIA DI TURISMO:

VOLUMEN ("STAYOVER") TA CRECE CU 19.2% DEN MEI 2024 COMPARA CU MEI 2023

Conforme e demanda por bay mira tambe cu e aerolineanan lo sigui expande capacidad y asina permitiendo nos captura e demanda. Te cu mei 2024, Aruba a ricibi un total di 111,180 bishitante "stayover", esaki ta un crecemento di 16.7%, compara cu te cu mei 2023, unda a ricibi 95,366 bishitante "stayover".

AVERAHE DI PATRONCHI DI GASTO PA CADA BISHITANTE DEN E PROME KWARTAAL DI 2024

Visa Credit card su averahe den gasto pa cada cardholder a yega na un suma di $666 den 2024. Si mira entrada general di VISA por nota un crecemento di 19.4% si compara cu e prome kwartaal di 2023. Un total di $185 miyon a wordo gasta utilisando VISA Credit Card durante di nan estadia ariba nos isla.

MERCADONAN Y CATEGORIANAN DI ACOMODACION

Den mei 2024, 80.2% di e total di e bishitantenan "stayover" pa Aruba a bishita for di Norte America, 4.5% a bishita for di Europa, 12.4% a bishita for di Latino America y 2.9% tawata procedente di otro partinan di mundo.

Mirando e categorianan di acomodacion, den mei 2024 27.1% di bishitante a keda den hotelnan European Plan, 15.5% a keda den hotelnan All-Inclusive, 24.1% a keda den Timeshare, y 33.3% a keda den otro tipo di acomodacion, conoci tambe como short-term vacation rentals

(STVR).SHORT-TERM VACATION RENTALS

A.T.A. tin acceso na un plataforma unda por wak e cantidad di cas, apartamento y villas cu ta wordo uza como vacation rentals como tambe e prijs averahe pa anochi, e ocupacion y un calculacion di e entrada cu esakinan ta genera. Den 2023, segun un estudio, A.T.A. a logra actualisa inventario di Condominiums existente y condominiums cu actualmente ta na caminda pa realisacion, y lista actualisa di luga di estadia cu no ta un hotel pero cu si ta disponibel na e turista cu ta keda na Aruba pa un corto tempo.

Si compara mei 2024 cu mei 2023 por wak cu e ocupacion averahe di e acomodacionnan aki a subi cu 9.5 punto di porcentahe, for di un averahe di 42.6% na mei 2023 pa un averahe di 52.1% na mei 2024.

Den caso di entrada, si compara mei 2023 cu mei 2024 por wak cu e categoria a genera un crecemento den entrada di 22.7%.

Short-term Vacation Rentals						
	2019	2020	2021	2022	2023	2024
Occupancy	43.6%	8%	42.7%	52.6%	42.6%	52.1%
Revenue	4,742,212	1,234,189	7,488,070	11,454,758	15,253,413	18,715,341
ADR	154	191	198	213	258	274

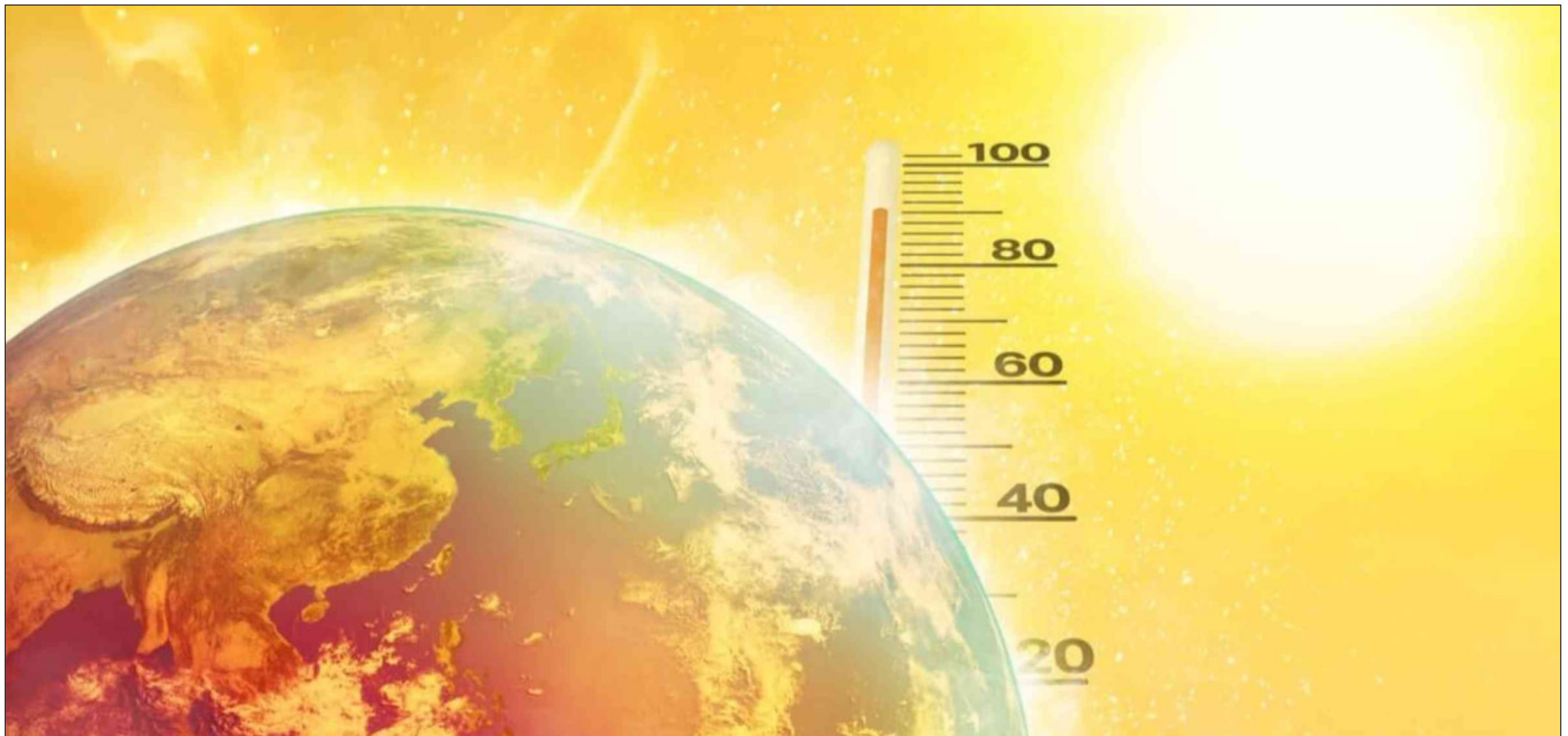
2024 (Year to Date)

Te cu mei 2024, Aruba a ricibi un total di 615,118 bishitante "stayover", esaki ta un crecemento di 18.7% compara te cu mei 2023, unda a ricibi 518,201 bishitante "stayover". Ora ta yega na lider den mercado, te cu mei 2024, 82% di e bishitantenan ta di Norte America, 4.7% ta di Europa, 11.1% ta di Latino America, y 2.3% tawata procedente di otro partinan di mundo.

Bishita www.ata.aw pa ricibi A.T.A. su 'Statistical Monthly Report' tur luna. Pa mas informacion of pregunta por contacta Melanie Kelly na m.kelly@aruba.com

WHO ta adverti

Calor extremo ta aumenta riesgo pa salud



E Organisacion Mundial di Salud (WHO) a emiti un advertencia duro riba e aumento di riesgonan pa salud asocia cu calor extremo, destacando esaki como un riesgo ambiental y ocupacional significativo. Segun WHO, stress di calor (heat stroke) t'e causa principal di morto relaciona cu clima y por exacerba condicionnan di salud subyacente manera malesa cardiovascular, diabetes y asma. E organisacion a enfatisa cu e heat stroke, un emergencia medico cu un cantidad halto di morto, ta birando mas y mas comun.

Cambio di clima a aumenta e cantidad di hende cu ta wordo exponi na calor extremo den tur region di mundo. E datonan ta mustra cu e mortalidad relaciona cu calor entre personanan di mas di 65 aña a aumenta cu aproximadamente 85% entre 2000-2004 y 2017-2021. Na promedio, alrededor di 489.000 morto relaciona cu calor ta tuma luga anualmente, y Asia y Europa t'esun mas afecta p'e mortonan aki. Den Europa so, zomer di 2022 a mira un estimacion di morto relaciona cu e calor di 61,672. E ola di calor di intensidad halto por causa mortalidad diripiente, manera a keda demostra cu e 70.000 mortonan durante e ola di calor na Europa na 2003 y e 56.000 mortonan na Rusia na 2010.

Vulnerabilidad na calor ta wordo influencia tanto pa factornan fisiologico, manera edad y estado di salud, como pa factornan di exposicion, incluyendo ocupacion y condicionnan socioeconomico. WHO a señala cu e impacto negativo di calor riba salud ta predecibel y grandemente prevenibel a traves di maneho y intervencionnan specifico di salud publico. E organisacion a emiti un guia integral p'e institucionnan di salud publico maneha e peligernan di calor extremo, enfatisando cu un accion efectivo riba cambio di clima y preparacion por salba bida.

E ola di calor, caracterisa pa periodonan prolonga di calor excesivo, ta aumentando den frecuencia y intensidad pa motibo di cambio di clima. E eventonan aki ta crea stress acumulativo den e curpa humano, aumentando e riesgo di malesa y morto. Tambe nan ta presenta emergencia di salud publico, ta interumpi servicionan esencial y tin impacto socioeconomico importante, incluyendo reduccion di capacidad di trabou y productividad. WHO a enfatisa cu mas hende ta birando susceptibel na problema di salud relaciona cu calor door di poblacionnan cu ta enbeheciendo y e prevalencia creciente di malesanan no transmisibel.

E reaccion di WHO ta inclui promove reduccion di emision di gasnan dañino pa medio ambiente pa mitiga e impacto di cambio di clima. E organisacion ta sostene e sector di salud den desaroyo di plannan di accion contra calor, sistema di alerta tempran y plan di reaccion riba emergencia.

Ademas, WHO ta colabora cu Global Heat Health Information Network y World Meteorological Organization pa mehora comprondemento y maneho di e peligernan di calor extremo. E enfoke proactivo di WHO ta pa proteha poblacionnan vulnerabel y mehora resiliencia contra e menasa creciente di calor extremo.

Lidernan di G7 ta acusa China di permiti guera di Rusia contra Ucrania



N'E cumbre anual di e Grupo di Shete (G7) na Italia, lidernan di e economia mas avansa di mundo a emiti un advertencia severo na China, acusand'e di ta permiti e guera di Rusia na Ucraina. Esaki ta marca un escala significante den retorica contra Beijing, cu menasanan di sancion nobo contra entidadnan cu ta yuda e esfuersonan di guera di Moscu.

"E sosten continuo di China n'e base industrial di defensa di Rusia ta permitiendo Rusia mantene su guera ilegal na Ucrania y tin implicacion di siguridad significativo y di base amplio", lidernan di G7 a declara den nan comunicado. Nan a pidi China pa stop e transferencia di material di dobel uzo, incluyendo componente di arma, cu ta apoya e sector di defensa di Rusia.

E lidernan tambe a adverti riba medidanan punitivo adicional contra e entidadnan Chines cu ta yuda Rusia evita embargo occidental. E declaracion conhunto a enfatisa e compromiso pa impone *"medidanan restritivo pa preveni abuso y restringi acceso na nos sistemanan financiero"* na actor na China y tercer paisnan cu ta apoya e capacidad militar di Rusia.

Oficialnan Mericano a acusa China di yuda fabricacion militar di Rusia door di exporta semiconductor, material, machine y hermentnan, cu ta crucial pa produci tankinan, municion y vehiculo blinda. Aunke Beijing ta nenga di a suministra arma na tur dos banda y ta afirma di haci control estricto di exportacion di productonan di dobel uzo, Merca y UE ya a sanciona companianan Chines p'e actividad aki. Recientemente Merca a impone sancion nobo riba empresanan cu ta basa na China cu ta suministra semiconductor na Rusia.

Presidente di Merca, Joe Biden, a destaha n'e cumbre: *"China no ta suministra arma, sino e capacidad pa produci e armanan ey y e tecnologia disponibel pa haci esey. Pues, en realidad, e ta yuda Rusia."*

E cumbre di G7 tambe a trata e maneho economico di China, particularmente cu consideracion di e capacidad industrial excesivo. E lidernan a expresa nan preocupacion p'e *"obhetivo industrial persistente y e maneho integral for di mercado"* di China cu ta causa distorsion di mercado global y ta daña resiliencia economico y siguridad. Esaki ta tuma luga despues cu e UE a anuncia tarifanan adicional riba vehiculo electrico (EV) Chines y Merca a impone tarifanan nobo riba importacion strategico Chines.

Ademas, G7 a condena accionnan di China den lama di e parti oost y sur di China, oponiendo na loke nan a describi como "*e uzo peligroso di guardia di costa y milicia maritimo di parti di China"* y su obstruccion di libertad di nabega den e awanan aki. E declaracion a enfatisa preocupacion serio tocante e maniobranan agresivo di China contra e barconan Filipino.

E cumbre a enfatisa e posicion unifica di G7 pa apoya Ucrania y enfrenta menasanan percepciona di China na siguridad global y stabilidad economico.

E tacticanan di Maduro pa evita sancion bou di scrutinio



ACTIVISTA Venezolano y expertonan den politica ta urgiendo pa sancion mas estricto y investigacionnan mas profundo riba e uzo di criptomoneda di parti di presidente Nicolas Maduro pa evita restriccion internacional.

Dia 31 di mei, Merca a reestablece e sancion riba e sectornan di oro y petroleo di Venezuela despues cu Maduro no a logra mantene un acuerdo cu ta garantisa eleccionnan mas husto programa pa juli. Durante casi dos decada, Merca a sanciona persona y entidadnan Venezolano.

"Regimennan bou di sancion generalmente ta busca varios metodo pa evadi nan", Andrew Fierman, hefe di siguridad di inteligencia nacional di Blockchain data firm Chainalysis Inc. , y colaborado di un rapport di Woodrow Wilson International Center for Academics, a splica.. *"E gobierno Venezolano, bou di Maduro, a emplea consistentemente un gama amplio di tactica di evasion."*

Leopoldo López, disidente Venezolano, y Kristofer Doucette, director di Solucion di Intel na Chainalysis, tabata co-autor di un informe di april cu ta destaca buraconan significativo den e ultimo sancion. Nan a señala cu e regimen di Maduro tin como meta explicito viola e sancion door di su iniciativanan di criptomoneda.

Na 2018, Venezuela a introduci su propio criptomoneda, Petro, cu sosten di e reservanan petrolero y mineral di e pais. E tabata wordo promovi como un alternativa na e bolivar hiperinfla y un medio pa evita e sancion Mericano severo. A pesar di e mandato di e institucionnan financiero pa informa saldo tanto na bolivar como na Petros, e ficha tabatin poco balor practico p'e Venezolanonan comun.

Na januari, gobierno a para e uzo di Petro den medio di un investigacion riba corupcion importante cu tabata envolve cartera criptografico, cu supuestamente tabata desvia pago destina p'e petrolero estatal Petróleos de Venezuela SA.

"Cada dollar malversa p'e regimen di Maduro ta pertenece n'e pueblo Venezolano", Lopez y Doucette a enfatisa. *"E biyones di hende cu a desaparece den ultimo añanan por a revitalisa e economia di e nacion den problema. Na su luga, e adopcion di criptomoneda pa Maduro a explota e tecnologia nobo pa crea un caminda pa desvia e rikesa nacional, empobreciendo ainda mas su ciudadanonan."*

DEPORTE

deporte@awemainta.com

Despues di 2 siman di competencia WE a yega su fin

DIASABRA 15 di juni, WE 2024, e gran evento deportivo escolar pa aña 2024 a yega na su fin. E ceremonia di clausura a tuma luga den Joe Laveist Sport Park cu show di baile y cu e wega final di futbol di scol preparatorio y a clausura cu entrega di medaya.









Den nomber di Gobierno di Aruba, Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta felicita y gradici Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes, pa su vision y determinacion pa haci e evento aki posibel. Specialmente e mandatario ta felicita e 1300 alumnonan di e 45 scolnan preparatorio, basico y secundario cu a competi den e diferente disciplina dunando tur loke nan tin y asina mustrando cuanto talento deportivo tin na Aruba.

Prome Minister ta menciona cu deporte ta fomenta disciplina y ta duna structura na un hoben. Actividad fisico ta contribui na desaroyo social di un hoben, ya cu e ta stimula confiansa y ta atribui na e interaccion social y integracion di hobennan. Esaki ta importante pa nos sociedad pasobra nos muchanan y nos hobennan ta e motor di e desaroyo di nos pais.

"Mi ta felicita tur e 1300 muchanan y hobennan cu a participa den WE 2024. Boso participacion y empeño a haci e weganan aki un exito. Mi palabranan di felicitacion y gratitud tambe na Minister Endy Croes cu e logro grandi aki mustrando cu unda tin boluntad, determinacion y dedicacion por logra cosnan grandi. Mi ta gradici IBISA y tur stakeholder, scolnan, mayornan y e pueblo di Aruba cu a acudi na e weganan y a apoya e muchanan.
Pabien Aruba, un bes mas nos a logra haci Weganan Escolar un exito rotundo", Prome Minister a expresa.






Prome sorpresanan di Euro Cup 2024

Rumania vs Ucrania



DIALUNA ta habri 9or di mainta cu e prome wega entre Rumania y Ucrania. E prome wega di grupo E, cu ta consisti di e 2 paisnan aki mas Belgica y Slovakia. Rumania ta logra un victoria basta facil riba Ucrania, cu score di 3-0. Un score dificil pa compronde despues cu estadistica ta mustra cu Ucrania tabata tin casi dobel di posicion di e bala compara cu Rumania.
Mas ainda, nan a haci 3 biaha mas hopi pase compara cu Rumania. Por unicamente saca conclusion cu e pase nan di Rumania tabata na ora y bon calcula.

ROMANIA 3-0 UKRAINE | The Moment Romania Shocks EURO 2024 | Highlights & REZUMAT - YouTube

Slovakia vs Belgica



E siguiente wega ta sigur e prome sorpresa di Euro Cup 2024. Slovakia ta enfrenta Belgica, un no desconoci den deporte di futbol internacionalmente cu ta conta cu hungadonan manera De Bruyne y Lukako. Ya na di 7 minuut Slovakia ta sali marca un gol y ta logra mantene e score aki pa resto di 90 minuut. Por a nota despues di e pito final kico e victoria aki a nifica pa Slovakia. Sigurando nan prome 3 punto, den un grupo hunto cu Rumania y Ucrania, ta hopi importante pa nan. Nan a gana esun cu riba papel lo mester tabata esun di mas duro pa gana, y nan a logra esaki.

Belgium vs Slovakia | Timeline | UEFA EURO 2024 | UEFA.com

Francia vs Austria



Y e ultimo partido riba dialuna tabata entre e gran faborito, Francia y Austria. Un Francia yena cu hungadonan talentoso cu teamnan internacional, cu contractnan grandisimo, manera Mbappe (a caba di firma cu Real Madrid), Griezmann (Atletico de Madrid), Dembele (PSG), Giroud (Milan) y N'Golo (All-Ittihad). Tur a spera cu Francia lo bay golea Austria y demostra nan superioridad den e Copa aki.

Pero danki na un auto gol hinca na di 39 minuut door di e defensa di Austria, esta Wober, a duna Francia e bentaha pa nan por a bay cas cu nan prome 3 punto. E coach di Austria, Ralf Rangnick a duna su opinion despues di e wega. *"E ta mala suerte loke a pasa nos awe, cu nos ta perde nos prome wega contra di Francia, debi na nos mesun gol. Un empate pa split e puntonan lo tabata miho. Nos a haci lo maximo, nos a lucha te na final. E hungadonan a duna tur di nan. Mi no por a pidi nada mas di nan!".*

E weganan p'awe diamars ta cuminsa 12or di merdia entre Turkia y e debutantenan di Georgia. Pa 3or di atardi, Czech R. lo enfrenta un di e otro faboritonan, esta Portugal, cu nan estelar Cristiano Ronaldo.

Grupo A

14 Juni 2024		
Alemania	5 - 1	Scotland
15 Juni 2024		
Hungria	1 - 3	Suisa
19 Juni 2024		
Alemania		Hungria
19 Juni 2024		
Scotland		Suisa
23 Juni 2024		
Suisa		Alemania
23 Juni 2024		
Scotland		Hungria

Grupo B

15 Juni 2024		
Spaña	3-0	Croacia
15 Juni 2024		
Italia	2-1	Albania
19 Juni 2024		
Croacia		Albania
20 Juni 2024		
Spaña		Italia
24 Juni 2024		
Albania		Spaña
24 Juni 2024		
Croacia		Italia

Grupo C

16 Juni 2024		
Slovenia	1-1	Dinamarca
16 Juni 2024		
Serbia	0-1	Inglatera
20 Juni 2024		
Slovenia		Serbia
20 Juni 2024		
Dinamarca		Inglatera
25 Juni 2024		
Inglatera		Slovenia
25 Juni 2024		
Dinamarca		Serbia





Rond di 16

29 Juni 2024 - Wega 38 - Runner up Grupo A vs Runner up Grupo B		
29 Juni 2024 - Wega 37 Ganado Grupo A vs Runner up Grupo C		
30 Juni 2024 - Wega 40 Ganado Grupo C vs 3de Grupo D/E/F		
30 Juni 2024 - Wega 39 Ganado Grupo B vs 3de Grupo A/D/E/F		
1 Juli 2024 - Wega 42 Runner up Grupo D vs Runner up Grupo E		
1 Juli 2024 - Wega 41 Ganado Grupo F vs 3de Grupo A/B/C		
2 Juli 2024 - Wega 43 Ganado Group E vs 3de Grupo A/B/C/D		
2 Juli 2024 - Wega 44 Ganado Grupo D vs Runner up Grupo F		

Kwart Final

5 Juli 2024 - Wega 45 - Ganado Wega 39 vs Ganado Wega 37

5 Juli 2024 - Wega 46 - Ganado Wega 41 vs Ganado Wega 42

6 Juli 2024 - Wega 48 - Ganado Wega 40 vs Ganado Wega 38

6 Juli 2024 - Wega 47 - Ganado Wega 43 vs Ganado Wega 44

Semi Final

9 Juli 2024 - Wega 49 - Ganado Wega 45 vs Ganado Wega 46

9 Juli 2024 - Wega 50 - Ganado Wega 47 vs Ganado Wega 48

Final

14 Juli 2024 - Ganado Wega 49 vs Ganado Wega 50



Grupo D

16 Juni 2024		
Polonia	1-2	Hulanda
17 Juni 2024		
Austria	0-1	Francia
21 Juni 2024		
Polonia		Austria
21 Juni 2024		
Hulanda		Francia
25 Juni 2024		
Hulanda		Austria
25 Juni 2024		
Francia		Polonia

Grupo E

17 Juni 2024		
Rumania	3-0	Ucrania
17 Juni 2024		
Belgica	0-1	Slovakia
21 Juni 2024		
Slovakia		Ucrania
22 Juni 2024		
Belgica		Rumania
26 Juni 2024		
Slovakia		Rumania
26 Juni 2024		
Ucrania		Belgica

Grupo F

18 Juni 2024		
Turkia		Georgia
18 Juni 2024		
Portugal		Czech R
22 Juni 2024		
Georgia		Czech R
22 Juni 2024		
Turkia		Portugal
26 Juni 2024		
Georgia		Portugal
26 Juni 2024		
Czech R		Turkia

Ferrari ta triunfa atrobe den e final dramatico di e 24 ora di Le Mans



FERRARI a logra su di dos victoria consecutivo den e 24 oranan di Le Mans, superando e competencia intenso di Toyota y e condicionnan meteorologico adverso. E trio di Nicklas Nielsen, Antonio Fuoco y Miguel Molina a gana, terminando solamente 14 seconde dilanti di e Toyota number 7 conduci pa Nyck de Vries, Kamui Kobayashi y José María López.

E careda, reconoci como un di e caredanan mas iconico di mundo, a mira Ferrari Number 51, conduci pa Alessandro Pier Guidi, James Calado y Antonio Giovinazzi, completa e podium na di tres luga. E evento tabata marca pa awasero y neblina, cu a saca e safety car trempan den mainta, provocando un stop temporal den e lucha intenso pa liderazgo entre Ferrari, Toyota y Porsche.

Ora di dia a habri y e careda a cuminsa atrobe bou di bandera berde, varios ekipo a keda den disputa. Cu menos di seis ora restando, Fuoco a impulsa Ferrari number 50 dilanti di e grill net prome cu otro episodio di awa. A pesar di un susto na final di e careda cu a envolve un parada den box no programa pa motibo di un portaso, Nielsen A logra mantene e liderazgo, sigurando e victoria di Ferrari.

E victoria di Ferrari no tabata sin controversia. E Toyota number 7, cu tabata un competencia fuerte, a keda envolvi den un colision cu e Ferrari di Alessandro Pier Guidi. E incidente aki a resulta den un penalidad di cinco seconde pa Ferrari y a costa Toyota, conduci pa Brendon Hartley, 35 seconde mientras e tabata recuperando di un spin, y finalmente a cay na di cinco luga.

E director di carera a obliga Nielsen pa drenta box cu poco mas cu 50 minuut restante pa motibo di un porta los, creando un momento critico cu tabata parce cu por a costa nan e carera. Sinembargo, Nielsen a logra di defende e liderazgo mientras e tabata mantene fuel, sigurando cu nan no tabata rekeri un parada den box adicional.

Molina a refleha riba e victoria, expresando un satisfaccion inmenso: *"Ta un placer pa ta aki y gana un careda asina grandi manera e 24 oranan di Le Mans. Awe tabata nos dia pasobra cada decision cu nos a tuma tabata e decision corecto. Niklas a caba di spar fuel pa evita un parada adicional den box. Mi a kere cu nos a perde e ora cu e porta tabata habri, pero despues di esey, nos a realisa cu si nos a spaar suficiente energia, nos por a sigui."*

E victoria consecutivo di Ferrari na Le Mans ta enfatisa su habilidad strategico y resiliencia den un di e careda di resistencia mas desafiante di automobilismo.

Us open:

DeChambeau ta triunfa riba McIlroy den un final epico



GOLF tin un heroe nobo. Bryson DeChambeau a gana su di dos titulo di US Open riba diadomingo, superando Rory McIlroy den un final dramatico na Pinehurst. E dos a keda empata na 6- ora nan tabata acercando e buraco final, preparando e escenario pa un conclusion inolvidabel.

McIlroy, hungando un buraco dilanti, a faya un putt crucial di cuatro pia pa par den di 18, habriendo un bentana pa DeChambeau. Despues cu un wega desvia a lag'e den un luga dificil bou di un palo, DeChambeau a logra di hinca su tiro den un bunker berde. For di e sitio, el a lansa loke el a describi como *"e miho tiro di mi bida"*, aterando su tiro di bunker cuater pia for di e buraco. Diferente di McIlroy, DeChambeau a hinca su putt pa sigura e victoria.

Pa McIlroy, e perdida tabata particularmente amargo, marcando un otro chens perdi den su buskeda di un titulo importante, siendo e ultimo campeonato di PGA di 2014. Su ronde final a inclui dos putt faya den cuater pia den e ultimo tres buraconan. E decepcion tabata evidente mientras cu e tabata mira DeChambeau gana e victoria for di paden di e carpa di score.

DeChambeau su biahe for di e PGA Tour pa LIV Golf dos aña pasa a haci'e un di e faborito di e publico. Su victoria a ser celebra cu cantica di " USA!"di e tribunanan, el a cumpli cu su promesa di permiti fanaticonan touch e trofeo di e ganado di plata sterling di 18 inch halto.

E caminda pa victoria no tabata facil. Drentando den e torneo, Scottie Scheffler tabata e faborito, superando su reciente victoria na Memorial. Sinembargo, e condicionnan desafiante di Pinehurst a nivela hopi di e participantenan principal, incluyendo Scheffler, cu a caba cu +8. E combinacion di e campamento di greens turtleback, arena robes y calor intenso a resulta di ta un adversario formidabel.

Riba diabierna el a mustra resiliencia di DeChambeau, mientras e tabata lucha pa yega na -7 mientras e tabata energisa e multitud cu su wega. Riba diadomingo, e ranking a keda ahusta, cu McIlroy y DeChambeau intercambiando golpi. McIlroy su birdie den e di nuebe buraco y e save di DeChambeau a prepara un back nine di morde huñanan. A pesar di e prome dificultadnan, DeChambeau su tenacidad a duna su fruto, cu a culmina den su tiramento extraordinario den e bunker riba dia 18.

E enfoke di e Cumbre Di G7 na Ucrania y China por domina e titularnan, pero den e cayanan di Pinehurst, tabata DeChambeau kende a horta e show. Su victoria no solamente ta consolida su status como un di e miho sorteonan di golf, pero tambe ta agrega un otro capitulo na e narativa continuo di e PGA Tour y e rivalidad di LIV Golf.

Caitlin Clark ta briya mientras Fever ta derota Sky den un enfrentamento intenso



E rivalidad entre Caitlin Clark y Angel Reese a resalta diadomingo ora Indiana Fever a gana Chicago Sky, 91-83, den un wega ferosmente disputa. Clark a lidera Fever cu un actuacion impresionante, anotando 23 punto den tironan di 7 di 11, hunto cu ocho rebote y nuebe asistencia. El a cuminsa fuerte, a haci su prome tres tironan y a marca shete punto den e prome kwartaal, igualando su total di wega di diahuebs contra Atlanta Dream.

E wega a mira controversia ora Reese a ser castiga cu un falta flagrante despues di a dal Clark den cabes durante un drive di basket. E falta aki a contribui na e problemanan di falta di Reese, limitando su impacto den e di dos mitar. Despues di e wega, Reese a cuestiona e decision, afirmando cu tabata un intento legitimo pa blokia e tiro di Clark. "*E tabata un wega di basket*", Reese a argumenta, *"mi no por controla e arbitronan. E wega a keda hopi afecta awenochi".*

A pesar di e problemanan di falta, Reese a logra aporta 11 punto, 13 rebote, e cantidad maximo di e team, y cinco asistencia. Sinembargo, su frustracion tabata evidente ya cu el a sugeri cu e team di arbitrahe a trat'e y su compañeronan inhustamente. Clark, di otro banda, a minimalisa e incidente, enfocando riba e dos tironan liber cu el a haci despues di e falta.

Marina Mabrey di Chicago a lidera su ekipo cu 22 punto, apoya pa Chennedy Carter cu 18 y Dana Evans cu 12. Kamilla Cardoso tambe a contribui cu 10 punto y 10 rebote, inicialmente yudando Sky establece un bentaha riba e cancha dilanti riba Indiana. Sinembargo, Aliyah Boston y NaLyssa Smith di Fever a cambia rumbo den e di dos mita. Boston, en particular, a destaca den su enfrentamento contra su ex compañera di South Carolina, Cardoso, terminando cu 19 punto y 14 rebote, mientras Smith a agrega 15 punto y shete rebote.

Kelsey Mitchell tambe a hunga un papel crucial pa Fever, anotando 17 punto, y Katie Lou Samuelson a tira 4-3 for di e distancia di tres punto, contribuyendo cu nuebe punto. E victoria di Fever a marca nan di dos victoria riba Sky e luna aki, ya cu anteriormente nan a derota nan 71-70 riba 1 di juni.

E perdida di diadomingo tabata e di cuater perdida consecutivo di Sky, cu a cay 4-9 den e temporada, poniendo nan tras di Fever 5-10 den e clasificacion di Conferencia Oost. A pesar di un cambio di aliniacion cu a mira Carter y Lindsay Allen cuminsando na luga di Evans y Diamond DeShields, Sky no por a surpasa dominio di Fever. E entrenador Witherspoon, kende a ser puntra tocante posibel cambionan den e aliniacion despues di e perdida di diabierna contra Washington Mystics, a mira un cierto mehoracion den e rendimento di Carter, pero a reconoce cu por ta necesario mas ahustamento pa avansa.

E enfrentamento intenso entre Clark y Reese, combina cu e fuerte accion di fever den e di dos mita, a resulta den un wega excitante cu a destaha e rivalidad y competividad creciente den WNBA.

CULTURA Y HISTORIA

Aruba: Nos Rikesa

E siman aki nos ta sigui cu siñansa y palabranan di nos grandinan. Laga nos tuma nota di esakinan pa nos idioma di antaño no bay perdi.

Antiwa ley → algo di antes, cu ya no ta al caso mas.
Ehempel: Esey ta un cos di antiwa ley, esey no ta cos di awo.

Aurora → Comienso di dia ora solo ta apenas cuminsa sali y bo ta haya e prome claridad di dia.

Bacuna pampuna of Enter pampuna → E mata di pampuna ta pone dos tipo di flor, un flor falso y un cu ta saca pampuna. Ta kita e falso y ta pon'e boca abou riba esun cu tin un pampuna chikito na su rama.

Bala di bledi → Un bala di cuero di antes cu tawata cera cu feter y cu tawata consisti di pida pida cuero. E pidanan nan ta yama bladder na Ingles. Tabata uza bala di bledi p'e bala di futbol.

Cabesura → Terco, Ora bo no ta laga los lihe bo deseo of bo opinion. Bo ta keda riba bo punto.

Canawa → Betro di rom of Betra.
Ehempel: Dal un canawa → dal un beter.
Tambe: Bo ta den bo canawa → bo ta riba un bebemento

Dedonder → Ora di zundra un hende.
Ehempel: Dedonder cu bo. *Of:* na dedonder cu bo.

Fardo → Un caha grandi di palo cu ta bin cu mercancia for di exterior por ehemplo un fardo di paña, un fardo di corchon

Gloria curpa → Gloria curpa cu awa bendita ora e hende lanta for di su cama mainta

Keilo → Buraco, hol den piedra of den baranca.
Ehempel: Den lama e keilo ta manera un cudi, cu ta yena cu awa.

TENDENCIA

E triki pa laga bo panchi briya den solamente dies minuut

PANCHI ta un herment indispensabel den e mundo gastronomico. Dentro di e cushina di un restaurant of bar, e artefactonan aki ta facilita cushinamento di e alimentonan.

Di un otro banda, den termino hogareño, ta existi un menor cantidad, pero su uzo por ta excesivo, loke no solamente ta daña e material, sino cu tambe ta exigi un limpiesa profundo.

A base di e panorama aki caminda cu e panchi y e weanan mester di un cuido special pa nan no deteriora y cumpli cu nan funcion principal, e usuarionan di e rednan social ta elabora diferente metodo casero di limpiesa p'e personanan por haci esaki y asina laga nan piesanan di cushina luci.

Aunke e mecanismo mas conoci ta limpia e panchinan cu spons y un druppel di detergente, e specialistanan ta remarca cu e procedemento aki por afecta e bida util di e producto. Ta p'esey, entrante esaki, ta surgi e figura di binager como un elemento ideal pa remove tur loke ta tar y sushi.

Na ora di remarca e beneficio di haci limpi cu binager, e elemento aki ta hopi importante debi na su naturalesa acido. Su pH no solamente ta permiti p'e disolve rapidamente e resto di cuminda cu ta pega riba e superficie, sino cu tambe ta remove e vet completamente. E elemento aki, cu tambe tin uzo pa sasona salada, ta sigur pa medio ambiente cu e diferencia di e otro productonan kimico di fuerte impacto.

Encuanto e uzo di binager, e specialistanan ta remarca cu e mester ta blanco y destila y esaki mes por combina, di manera opcional, cu baking soda, otro elemento pa remove mancha cu ta aloha for di un tempo y ta laga un holo indeseabel den e caserolenan, wea, panchi y otro producto relaciona cu gastronomia.

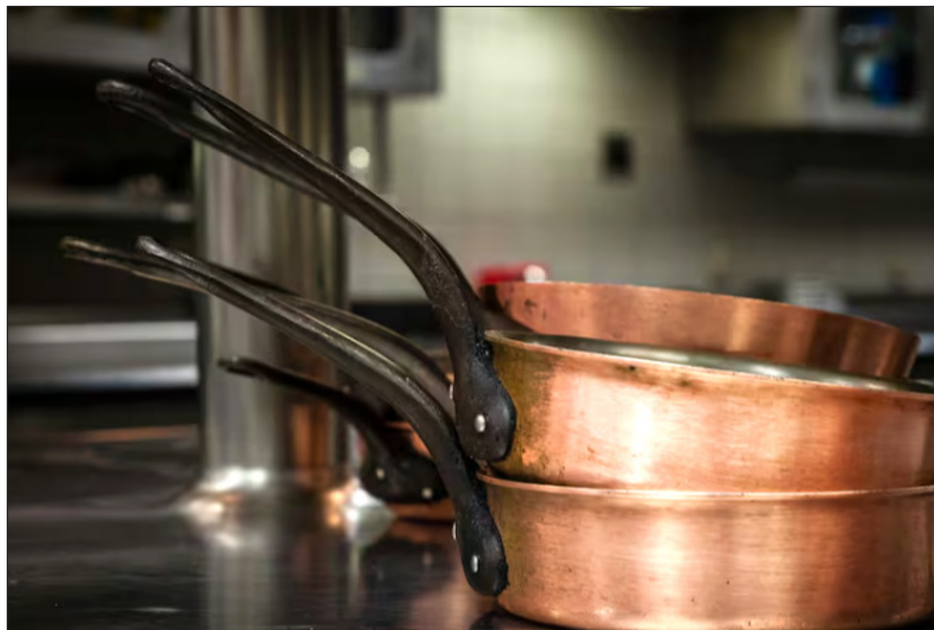
E paso pa paso pa laga bo panchinan luci

- Un di e erornan principal cu hende ta comete ta laba e panchi manera cu e sali fo'i candela. P'e metodo ta 100% efectivo, mester warda p'e fria por completo pa evita kima y tambe pa e no daña e superficie.

- Den e caso cu ta existi cuminda pega cu no ta sali facilmente, no tene miedo. Uza un spatula di silicone of di palo pa raspa di manera suave y asina por elimina e residuonan cu a keda aloha.

- Mescla den parti igual, binager y awa den un container.





- Una bes dilui e dos ingredientenan aki, basha e formula den e panchi y lag'e acciona durante 10 minuut.

- Despues di e lapso di tempo aki, e sushi lo keda dilui y lo ta cuestion di pasa un spons pa remove cualkier sushi adicional.

- E ultimo paso pa caba cu e triki casero aki lo ta haya cu hopi awa full e panchi cu e fin di elimina cualkier resto di binager cu keda los. Seca cu un paña of den aire liber pa finalisa e proceso.

Persona sa ripiti e procedimento den caso cu e sushi keda pega y ta dificil pa kita. P'esey, ta agrega un parti di baking soda cu lo fusiona cu e binager y lo haci tur posibel pa laga e panchi manera nobo.

Otmar Oduber

Politica ta hinca diki diki den Ministerio Publico na Aruba

DEN un conferencia di prensa dialuna, ex-minister y tambe lider di Plataforma Nos Pais, Otmar Oduber, a trece algun update riba caso Flamingo, exponiendo revelacion preocupante riba e posibel interferencia politico den Ministerio Publico na Aruba.

"Pronto nos lo sali afo. Loke m'a sospecha ya ta confirma," ta loke el a bisa. Den e testimonionan scucha te aworaki, ta evidente cu politica ta hinca diki diki den Ministerio Publico na Aruba, el a agrega.

Oduber a cuestiona e capacidad di ministerio publico pa mantene su integridad y respet bao di e circunstancianan aki. El a señala cu e instruccion y e decisionnan riba ken mester enfrenta cargo ta influencia directamente pa interes politico.

"Mi no ta bay drenta den detaye, ya cu ta trata aki di e caso," el a afirma, agregando cu riba orden ta wordo duna y uzando material di Ministerio Publico pa persigui hende bao orden politico.

E ex-minister a enfatisa cu su declaracionnan no solamente ta referi na su propio situacion, sino cu ta bay p'e directornan, e hefenan di departamento y e otro individuonan cu na final di dia, a resulta cu no tin nada den nan contra.
Ta profundamente lamentabel cu awo por confirma na comunidad di Aruba cu politica ta metiendo di manera indebido den nos Ministerio Publico, ta loke cu Oduber a conclui.

Fuera di esey, Oduber a denuncia e uzo indebido di informacion y recurso gubernamental pa purba desacredita y persigui e personanan aki, cualificand'e di incorecto y inhustifica. Departamento di Recurso Humano (DRH) ta uzando e informacion ricibi aki di manera incorecto y inhustifica pa purba persigui e personanan aki y mira con por desacredita nan, el a declara cu preocupacion.

E acusacionnan di Oduber ta expone e imparcialidad y e autonomia di e institucionnan hudicial na Aruba, treciendo asina duda serio riba e influencia politico den e procesonan legal y e administracion di husticia di e isla.

Caso Flamingo, cu a capta atencion publico, ta sigui ta un tema di gran interes y controversia y e declaracionnan di Oduber ta añadi un dimension nobo n'e situacion ya compleho. Comunidad di Aruba ta spera contesta cla y accion decisivo pa sigura e transparencia y husticia den tur e nivelnan di gobierno y di e sistema hudicial.

Minister Ursell Arends:

Elaboracion amplio riba maneho di sector primario



AYERA mainta Minister Ursell Arends y Minister Geoffrey Wever a presenta diferente informacion tocante sector primario den conferencia di prensa. E presentacion su enfoke tabata ariba e maneho di practicanan y comercio pa agricultura.

Minister Arends a enfoca ariba e metanan di e maneho nobo di sector primario. E meta principal di e maneho ta pa mehora siguridad di alimentacion y e colaboracion di stakeholders p'asina transforma agricultura den un sector sostenibel y inclusivo.

E situacion actual ta cu 3% di nos alimentacion ta produci na Aruba. E meta ta pa subi esaki pa 25% pa aña 2030. Tin algun reto cu ta wordo enfrenta pa por actualisa e metanan proponi. Falta di ley y regulacion, contribucion insuficiente na siguridad di alimentacion, falta di coleccion di data, instabilidad y falta di resiliencia ta algun di ehempel di esakinan. Tambe tin oportunidadnan identifica, cual ta formalisacion di organisacion y representacion, conocemento, capacidad, educacion y cooperacion di sector primario.

Un aspecto importante t'e implementacion di GAP (Good Agricultural Practices). GAP lo sigura calidad den produccion agricola, ariba uzo di pesticida, proteccion ambiental y trato di cria. E implementacion di GAP lo wordo haci den fase p'asina por mira su desaroyo den nos comunidad agricultor.

Incentivonan pa Comercialisacion di Agricultura

Minister Wever a elabora ariba e programa di financiamento pa empresarionan agricola yama 'Agri Fund'. Un colaboracion entre Ministerio di Asunto Economico y Desaroyo Sostenibel, Ministerio di Naturalesa y Qredits lansa pa yuda stimula comercio den e sector primario. Diferente negoshi a wordo otorga e prestamo cu tin un interes abou, p'asina yuda nan crece.

Conferencianan di Agricultura Internacional

Na fin di mei, Minister Arends a atende conferencia 'Dutch Caribbean Agriculture Livestock and Fisheries Alliance (DCALFA)' cual a tuma luga na Sint Eustatius. Un conferencia cu a brinda oportunidad valioso p'e iniciativanan cu ta tumando luga den sector primario na islanan den Reino Hulandes. Ademas, a bishita Saba y a ricibi recorido na varios sitio agricola, criadonan, instancia di hydroponics, Fundacion Saba Reach y un edificio cu ta facilita e piscadonan di Saba pa warda nan materialnan.

Proyectonan di Agroforesteria

Diasabra ultimo e proyecto di agroforesteria na scolnan a wordo finalisa. E programa comunitario a instala 11 hardin di alimentacion total na scolnan. E meta ta pa siña muchanan con pa planta y cosecha diferente fruta y berdura p'asina educa nan y crea habitonan sostenibel.
Minister Arends ta enfatisa e importancia pa crea un sector primario sostenibel y cu hunto nos ta cosecha e futuro.

Leonardo Figaroa (PDP):

Nos ta exigi di Parlamento pa no drumi riba e tema di exploracion di gas y petroleo

ARUBA ta drentando un momento crucial. Minister Croes a ricibi aprobacion pa explora petroleo. E maneho desastroso aki di MEP purbando di hustifica cu nos economia lo bay crece ta un mentira di marca mayor. Esaki ta e minister di mas populista y peligroso pa democracia. E decision aki ta hiba ariba den tempo di pica piedra cu consecuencia y implicacion negativo pa e futuro generacion.

Hobennan rond mundo y activistanan manera Greta Thunburg a lanta pa para contra e uzo di materianan prima manera petroleo y gas. Nos tur na school desde eerste middelbaar ta haya les riba calentamento global y su implicacion. Como studiante bo ta wordo educa pa reduce, reuse y recycle pasobra si a nos no cuida no planeta no tin un planeta B cu no lo por habita. Na final di dia e Minister concerni su maneho lo ta desastroso pa e futuro di 16 mil hoben y miles di hobennan adulto.

Un vision progresivo riba energia sostenibel

E ta importante pa Parlamento institui un investigacion nacional cu caracter di urgencia riba e maneho di e minister concerni. Despues di varios carta cu PDP a manda pa Parlamento ainda nos ta sinti cu Parlamento completo ta drumi riba un tema asina importante, pero mañan durante e contienda electoral di 2025 (si gobierno no cay prome) lo bay e debatenan y bisa cu nan ta para pa sostenibilidad.

- Dicon ainda no a manda yama e minister pa bin responsabilisa su maneho?
- Dicon parlamento ta laga minister firma atrobe, manera biaha pasa cu e crisis di Eagle LNG cu lo costa Aruba miyones y ainda nos no a wak ni un pipita di e progreso supuestamente ey.

Pa PDP un vision progresivo kiermen cu nos tin cu tuma decisionnan dificil pero cu lo garantisa un miho porvenir pa e futuro di mañan. Nos ta sostene un vision berde, pero uno realistico unda cu no ta djis haci inversion pa loco, pero sino nos ta acepta cu ainda e ciencia mester wordo desaroya. P'esey e ta crucial pa pidi sosten di reino y Union Europeo pa nos por logra haya e fondonan necesario pa haci e inversionnan pa nos por logra e ciencia necesario.

Un "Aruba Green New deal"

Mundialmente, nos ta wak e ola progresivo pusha pa un



green new deal, na Europa y Merca nos ta wak politiconan progresivo ta pusha pa un maneho nobo unda cu nos ta tene cuenta pa crea mas empleonan pa e futuro di e mercado laboral. Pa es motibo aki mes e ta importante cu nos ta cuminsa inverti den un pilar economico. Pa PDP esaki ta stimula y haci uzo di un Crisis ambiental pa converti esaki den un oportunidad economico pa Aruba. Posicionando Aruba como un environmental HUB den e region. Ideanan manera cambia e maneho di ELMAR y introduccion di produccion di alga y inversion den ciencia cu enfoca riba reduccion di costonan di cada hogar no ta ideanan nobo, simplemente nunca a wordo realisa.

Plan financiero pa PDP

E ta importante pa dentro di e proximo 5 añanan nos por inverti minimo 100 miyon florin den e green new deal aki. Y den e proximo 7 añanan si e BTW no por keda introduci, nos ta mira e necesidad pa introduci un Milieu belasting cu lo por genera un entrada nobo pa inverti den e ciencia asina necesario.

Pa Leonardo Figaroa, y PDP negocia riba un maneho no progresivo riba e tema di Medio Ambiente y Naturalesa ta no negociabel.

Parlamentario Ricky Hoek (MEP):

Crèchenan ta bringa loke nan mes a aproba



ULTIMO simannan por a tuma nota di un semi-protesta di algun centro di cuido di mucha tocante e ley cu gobierno a introduci. Pero mas crucial ta e conmocion grandi cu tin pa tur loke ta sosodiendo den e centronan di cuido di mucha (crèche) riba nos isla.

Casonan increibel cu no mag di sosode mas awor na aña 2024. Actonan cu ta bay contra tur Derecho di Mucha y tambe di e ordenanza nacional di cuido di mucha (kinderopvang), asina Parlamentario di Fraccion di MEP, Ricky Hoek a duna di conoce.

Stuurgroep y Comision 2015-2017

Di aña 2015 pa 2017 tabatin un stuurgroep y comision cu a traha riba un concepto di Manual di Exigencia di Calidad (Handleiding Kwaliteitseisen) pa sostene e Ley di Cuido di Mucha (Kinderopvang). E stuurgroep y comision tabata consisti for di e trahadonan pedagogico (leidsternan) di e centronan di cuido di mucha (crèche) e tempo ey y cu awendia ainda nan t'ey.

E leidsternan cu tin añanan di experiencia den veld, a analisa, propone y aproba e exigencianan di calidad pa lo cual un crèche mester cumpli cu ne. Un di e exigencianan di calidad ta pa introduci un 'proporcion mucha-trahado pedagogico' (kind-leidster ratio) cu ta un exigencia importante pa garantisa siguridad di e muchanan. Den e temporada 2015 pa 2017 e leidsternan a aproba e kind-leidster ratio. Lastimamente, algun di e trahadonan pedagogico cu tabata forma parti di e stuurgroep y comision, actualmente ta bringando dicho exigencia di calidad, Hoek a indica.

Proporcion mucha-trahado pedagogico

E exigencia di calidad di proporcion mucha-trahado pedagogico (kind-leidter ratio) tin su beneficionan tanto pa e mucha como e trahado pedagogico. Un di e beneficionan ta garantia di siguridad di e mucha. E beneficio aki por aporta na e calidad di cuido, guia y stimulacion cu e crèche ta brinda. E proporcion aki ta reduci e stress halto bou di e trahadonan pedagogico. Ademas, ta zorg pa no traha cu un grupo mucho grandi pa asina por monitoria e desaroyo di cada mucha miho.

Ordenanza Nacional

Parlamentario Hoek a sigui splica cu e Ley di Kinderopvang a pasa Parlamento di Aruba na juni 2017 y cu den 1 aña lo mester a implement'e. Tabata tin algun adaptacion den dicho ley y riba 15 di augustus 2023, e Ley di Cuido di Mucha (Landsverordening Kinderopvang) a drenta na vigor riba isla di Aruba. Esaki ta haci cu tur centro di cuido di mucha mester cumpli cu e ley aki y tambe loke ta e manual di exigencianan di calidad.

Decision di mayornan

Mayornan tin un rol importante di puntra e trahado pedagogico principal di e centro di cuido si nan ta cumpli cu tur of mayoria calidad di exigencia y si tambe con e centro ta garantisa siguridad, cuido y desaroyo optimal di e yiu. Den caso cu un mayor no ta un situacion cu no ta corecto den e centro di cuido di mucha, por tuma contacto cu sea Departamento di Mucha y Hoben, Bureau Sostenemi of Jeugd en Zedenpolitie pa avisa e instancia di e sucedidonan, Parlamentario Ricky Hoek a declara.

Di dos oportunidad pa reconoce igualdad



AWE, diamars dia 18 di juni 2024, Aruba lo tin un chens unico. Parlamento di Aruba lo vota pa di dos biaha riba e ley pa introduci matrimonio civil entre pareha di mesun sexo. Un di dos oportunidad pa reconoce igualdad. Un di dos oportunidad pa manda un señal cla na un minoria den nos comunidad cu no merece di wordo discrimina: Aruba democraticamente ta acepta bo y ta reconoce bo igualdad.

Tratamento di e proposicion di ley a tuma luga dia 8 di mei 2024. Mester a pusha hopi pa yega na tratamento di e ley. E motibo tawata un diferencia di opinion riba si tin cu warda y laga e decision di Parlamento wordo tuma a base di un decision di Hoge Raad der Nederlanden, den un caso di casacion cu ta cana independientemente di e ley cu ta wordo trata. A wordo splica cu diferente argumento cu no tin motibo valido pa warda riba casacion, y cu tin un balor agrega pa Parlamento expresa su decision democratico.

Dia 8 di mei, votacion a keda empata 10-10. Segun regla, un di dos voto mester tuma luga. Despues di dia 8 di mei, Hoge Raad a cambia e fecha di duna nan veredicto, di 31 di mei 2024 pa 12 di juli 2024. Esaki ta duna Parlamento di Aruba, e representantenan di Pueblo, e espacio necesario pa democraticamente dicidi riba e ley. No ta usual cu Parlamento ta haya un di dos chens pa vota riba un proposicion di ley. Gobierno di Aruba di su banda a laga sa cu si Parlamento aproba e ley, Gobierno lo ratifica (bekrachtig) e ley.

E proposicion di ley ta trata di matrimonio civil (no den misa) y ta un derecho cu nos no por sigui exclui parehanan di mesun sexo for di dje. Conforme Aruba su propio Constitucion, ta prohibi pa nos discrimina otro. E mesun Constitucion ta percura pa libertad di religion. Libertad di religion ta significa cu nos tur por practica un religion di nos escogencia.

Hustamente e libertad aki ta trece cu ne cu nos no por impone un religion of creencia riba un otro. Na mesun momento, ta cu bon motibo e ley no ta obliga cualkier religion pa haci casamento entre pareha di mesun sexo den un misa, y ta menciona explicitamente cu ta trata di matrimonio civil.

Aprobacion di e ley tambe lo percura pa para e doctrina di 'seperate but equal', cual nos conoce na Aruba como e pensamento cu geregistreerd partnerschap mester ta suficiente pa pareha di mesun sexo, mientras ta exclui nan di matrimonio civil. Esaki ta encera cu nos ta trata un grupo minoritario den nos comunidad como 'separa' y exclui for di un derecho civil cu otro si tin.

E decision no ta uno facil pa tur hende, y esey ta comprendibel. Parlamento di Aruba awo ta haya un di dos oportunidad pa vota riba e proposicion di ley. Ban reconoce igualdad, pa e derecho fundamental cu e ta, y pa tur loke e ta significa pa aceptacion di ser humano den nos comunidad.

E fecha final pa paga impuesto di vehiculo di motor ta 1 di juli 2024

DEPARTAMENTO di Impuesto ta participa na tur doño di vehiculo di motor cu dia 1 di juli proximo t'e ultimo dia pa paga e impuesto di vehiculo di motor di e di dos mita di aña 2024. Esaki ta conta p'esnan cu a paga e impuesto di e prome mita di aña.

Incumplimento

Entrante 2 di juli 2024 tur automobilista y motociclista cu no a cumpli cu e pago rekeri lo ricibi un cobransa adicional (naheffingsaanslag). E suma di boet ta 50% di e suma di impuesto.

Haci pago

Por haci pago online via banco of na tur oficina di Departamento di Impuesto, pues tanto na oficina principal na Camacuri, un MFA of oficina di Post Aruba na San Nicolas.

P'e contribuyentenan cu ta paga via banco, mester mester inclui e siguiente informacion: persoonsnummer - aña - number di auto, por ehempel: 20004536 - 2024 - A91000

Despues di paga via banco, mester pidi e recibo online via: https://www.impuesto.aw/kwitantie-motorrijtuigbelasting

Departamento di Impuesto ta recomenda pa cumpli cu e pago na tempo p'asina evita gasto extra innecesariamente.

Iglesianan Cristian di Aruba

Ley di Dios y ley di naturaleza ta di acuerdo

Matrimonio ta entre un homber y un muhe

E siman aki nos representantenan den Parlamento un biaha mas ta haya e oportunidad pa demostra si nan ta sirbi interes di pueblo of interes personal den e asunto di matrimonio. Algun politico ta uza e terminomogia matrimonio civil pa purba di silencia esnan cu tin argumentonan religioso. Na Aruba ta un matrimonio so tin. Gobierno ta legalisa e union matrimonial y iglesia ta pidi Dios su bendicion riba e union aki.

Algun ciudadano ta papia di separacion di religion y estado pero e principio aki ta pa evita cu gobierno ta impone religion riba estado. Un Parlamentario cu ta yama su mes Cristian no por laga su principionan Cristian pafo di sala di Parlamento y vota conforme su gana personal.

Si un hende berdaderamente ta kere den Dios e ta acepta cu matrimonio ta entre un homber y un muhe. Y si un hende ta kere den evolucion, ley di naturalesa cu ta aplicabel na evolucion tambe ta bisa cu ta solamente un union entre un homber y un muhe por mantene humanidad na existencia.

Ley di Dios y ley di naturalesa ta confirma loke nos codigo civil ta bisa, esta cu matrimonio ta solamente entre un homber y un muhe.

Segun Corte Europeo pa Derecho Humano no ta existi derecho humano fundamental riba matrimonio homosexual. Si a pesar di esaki Parlamento kier legalisa matrimonio di mesun sexo anto ta un fabor Parlamento kier duna e ciudadanonan aki.

Parlamento no ta existi pa duna fabor na nos ciudadanonan. Parlamento ta existi pa reglamenta derechonan fundamental.

Associate Appreciation Week

Asociadonan di Aruba Marriott ta "work hard and party harder"













SPECIALMENTE p'e asociadonan di Aruba Marriott Resort cu ta traha warda di anochi, a organisa un evento den anochi te laat, pa por celebra e siman special cu tur empleado. Un gran cantidad di asociado a participa. For di dia 3 di juni te cu dia 7 di juni Aruba Marriott Resort a organisa diferente actividad den cuadro di e celebracion di Associate Appreciation Week. E actividadnan a varia entre bingo, bowling, coremento y trabou comunitario.

Durante e di cuater dia, e departamento di Recurso Humano di Aruba Marriott, a organisa un "Night Shift Event Dance & Enjoy" pa tur e asociadonan cu ta traha anochi. Ben Figaroa, General Manager (Casino), a comenta cu durante e di cuater anochi a tuma tempo pa demostra aprecio na e asociadonan.

Durante e anochi aki tur e asociadonan a disfruta di comemento y bailamento. E fiesta aki ta organisa cu e asociadonan di "night shift" den mente, di e manera aki nan tambe por a forma parti di e Associate Appreciation Week. Durante dia tabatin actividad caba. Ben Figaroa a comenta cu "bar ta bon gestock pa tur hende por disfruta awe nochi". Por ultimo e gerente general di casino a gradici tur e asociadonan pa nan labor di tur dia. Tur aña Aruba Marriott ta celebra Associate Appreciation Week, aki ta caminda tur e asociadonan ta bin hunto pa celebra e trabou cu nan ta eherce pa turismo di Aruba na Aruba Marriott.

ATSA ta tene su di dos reunion trimestral na La Cabana Beach Resort & Casino

E miembronan di Aruba Timeshare Association, ATSA, a topa pa un encuentro ameno na La Cabana Beach Resort & Casino hunto cu representantenan di mayoria di e propiedadnan di Vacation Ownership.

E team di Food & Beverage di La Cabana Beach Resort & Casino a prepara un menu varia y sabroso sirbi cu e servicio caracteristico y hospitalidad sincero di e resort. Presidente saliente di ATSA, Luigi Heredia, di Costa Linda Beach Resort, a duna bon bini na e miembronan poco prome cu a oficialmente habri e reunion.

E agenda empresarial tabata inclui un presentacion tocante e Sustainability Fees y AWSS, Aruba's Wastewater Sustainable Solutions, pa Minister Ursell Arends, Minister di Transportacion, Integridad, Naturalesa y Cuido di Personanan Mayornan, Anthony Rojer di UTILITIES NV y Yuri Feliciano, ED Card Enforcement & Payment.

E foro a consisti di un presentacion di tesis cu titulacion Employer Branding in Timeshare, di Camille Lievens, un studiante di Universidad di Aruba; Tesorero Jurgen van Schaijk a presenta e cifranan financiero di 2023 pa aproba, sigui pa e aprobacion di e minuutnan di e reunion anterior di ATSA, cu tabata riba February 29. Varios otro informe di comision a sigui, uno tocante TPEF, e Tourism Product Enhancement Fund, pa Sulaika Kelly y otro tocante e Security Foundation pa Rina Geerman, na nomber di Pedro Vargas.

E reunion a termina cu e introduccion di e presidente nobo di e directiva y un actualisacion di resort rond-table. Despues di un introduccion cortico pa Minister Ursell Arends, Anthony Rojer a duna un charla titula "Modernization and Digitalization of the Wastewater Network." El a introduci e entidad nobo, AWSS, Aruba Wastewater Sustainable Solutions, y proporciona informacion tocante e ley nobo cu ta cubri e semi-privatisacion di e operacion di tratamento di awa bruto, anto introduccion di e nof $20 tourist levy, entrante Juli 1, 2024. Su presentacion a cubri e activo cu lo forma parti di e proyecto y solucion pa renoba e planta di trata awa bruto di Bubali, cambia e sistema di aeracion actual cu sistema moderno y eficiente, y instala sistema moderno cu ta acelera e proceso di purificacion.

Rojer a presenta un cronograma y hitonan relevante pa e proyecto, cu ta apunta pa tin un impacto positivo significativo riba Aruba y alcansa metanan di sostenibilidad y proteccion ambiental. E presentacion di Rojer a wordo sigui pa uno tocante e ED Card Enforcement and Payment, cu yudansa tecnologico di SITA, un partner confiabel di red di comunicacion pa aeropuerto y aerolinea, sirbiendo e industria di aviacion desde 1949.

E proyecto di ED card a cualifica bek na 2022, cu e prueba di credencial di salud durante e pandemia, y awor lo wordo uza pa colecta eficientemente e nof tourist levy nobo, diseña pa e red di awa nobo di Aruba. Camille Lievens, un studiante di Universidad di Aruba, cu a haci stage na ATSA, a presenta detayadamente su tesis cu a gana un nota excelente.

Su investigacion a yega mas di 350 studiante cu a wordo puntra tocante nan percepcion di e industria di timeshare. Despues el a descubri e situacion actual, e retonan potencial pa cualkier imagen di marca di dunado di trabao, y a haci un bon trabou splicando e beneficionan psicologico, economico y funcional di uni na e industria di timeshare como un empleado, mientras e industria mantene su reputacion sobresaliente. E reunion a sigui cu e



Raport Financiero, pa Jurgen van Schaijk, cual a wordo acepta y aproba, y un ceremonia informal di Cambio di Guarda unda ATSA a duna despedida na su presidente saliente Luigi Heredia, cu un gesto chikito di aprecio, prome cu Sulaika Kelly tuma cargo di e organisacion.

E reunion a termina cu un discusion liber, estilo round-table unda tur participante a raporta tocante renobacion y proyecto di mehoracion na nan propiedadnan.

ATSA a wordo funda na 1994, y actualmente tin e mayoria di e propiedadnan di Vacation Ownership activo na Aruba como su miembronan. E asociacion ta traha na nivel local, como un miembro sostenedo di AHATA, e Aruba Hotel and Tourism Association, y cu otro organisacionnan local manera entidadnan gubernamental.

Na nivel regional, unda Aruba ta sigui ricibi reconocemento como un destinacion modelo pa Vacation Ownership, ATSA tin enlace profesional cu e Caribbean Hotel & Tourism Association y tambe ta beneficia di colaboracion continua cu ARDA, e American Resort Development Association.

Miembronan di Directiva ta inclui Sulaika Kelly, presidente entrante, Jessica Franken, Secretario, Pedro Vargas, Miembro di Directiva, Jurgen van Schaijk, Tesorero, y Luigi Heredia, presidente saliente.

A.T.A. ta anuncia un evento culinario 'Autentico Aruba Culinary Festival'

ARUBA Tourism Authority (A.T.A.) ta hopi contento di anuncia un evento nobo anual cu lo stimula bo apetito y celebra e diversidad cultural di nos isla cu lo carga e nomber di: Autentico Aruba Culinary Festival. **E festival excitante aki lo tuma luga den luna di october 2024** y lo conta cu diferente evento cu lo destaca e calidad excepcional y e variedad di e escena di cuminda y bebida na Aruba. E evento lo ofrece tanto e local como e bishitante di e isla un exploracion culinario di tradicion etnico y autentico, hunto platonan delicioso, y un experiencia gastronomico na un nivel eleva.

Autentico Aruba Culinary Festival lo celebra e potpourri vibrante di cultura y cuminda excepcional cu Aruba tin pa ofrece hunto cu diferente restaurant y studiantenan culinario di scol EPB y EPI. E evento lo conta cu su propio restaurant week cu participacion di diferente restaurant y lo culmina cu su propio Festival: The Wilhelminastraat Pavilion den centro di Oranjestad.

Pa mas informacion y pa keda actualisa riba detaye di evento, por bishita www.autenticofestival.com.

Pa mas detaye di e festival, por tuma contacto cu e team organisado di Autentico na e-mail d.boekhouwer@aruba.com

Ban uni y cera conoci cu un experiencia inolvidabel y den aire liber cu Autentico Aruba Culinary Festival lo ofrece den luna di october 2024.



Prome Minister a reuni cu dos studiante

En conexion cu publicacion di un buki riba e tema di genero y educacion



DIALUNA merdia, Prome Minsiter Evelyn Wever-Croes a reuni cu dos studiante di Universidad di Aruba, pa asina wordo entrevista, como Prome Minister di pais Aruba den cuadro di un buki cu lo wordo publica riba "Gender and Education".

Prome Minister a expresa, cu e reunion aki tabata uno hopi interesante y importante, mirando cu ta sumamente necesario pa e rol di hende muhe semper ta den bista di tur loke ta wordo haci. Y e enfasis di e buki aki ta basa riba e rol di hende muhe y educacion.

Tambe, Prome Minister a indica, cu el a logra tur loke e por a logra como hende muhe, danki na e oportunidadnan cu el a haya di su mama, y mescos su mama a haya di su wela. Tur mama ta hunga un papel hopi importante den bida di nan yiunan, y semper mester brinda e mesun oportunidad na cada un di nan, irespecto si ta yiu muhe of yiu homber. P'esey e investigacion aki ta importante, pasobra e lo demostra e importancia di e rol di e mama pa loke ta trata trato igual den cas entre su yiunan, specialmente ora ta yega na educacion di cada yiu.

Estudionan haci ta mustra cu mayoria di trabou cu awe ta existi no ta bay existi den futuro, y cu mayoria di e trabounan den futuro ta desconoci. P'esey ta di suma importancia pa tur mucha wordo bon prepara cu e hermentnan necesario, pa den futuro por subi e mercado laboral exitosamente. Cu esaki ta referi na educa e muchanan den e ramo di Ciencia, Tecnologia, Ingenieria y Matematica (Science, Technology, Engineer and Mathematics, STEM), mirando cu e materianan aki lo por yuda nan pa den futuro nan por haya un trabou mas facil.

Ta conoci cu hopi ta e mucha muhenan cu no tin interes den e ramo di STEM, p'esey mester pone enfasis pa cada un di nan cera conoci cu e materianan aki, cu e speransa di por crea mas interes entre nan. Ministerio di Asuntonan General a bin ta haci hopi proyecto riba e tema aki, y awor e investigacion aki lo duna un miho bista di con pais Aruba ta atende cu e posicion y oportunidad igual. Prome Minister ta desea e studiantenan aki hopi exito cu nan investigacion.

Un "open house" cu enfoke riba con sanger ta uni nos

Bloedbank Aruba a celebra Dia di Donante di Sanger

DIA 14 di juni Bloedbank Aruba na Horacio Oduber Hospital a celebra Dia di Donante di Sanger. Den cuadro di e dia mundial aki Bloedbank Aruba tabatin un "open house" unda por a inscribi pa asina bishita e facilidad, cera conoci cu e team y tambe siña e procedura con pa bira donante di sanger y alabes con un donacion di sanger por salba tres bida.

Fabian Werleman, Coordinado di Bloedbank Aruba, a expresa cu e dia aki tabata un dia special pasobra ta reconoce e bunita gesto y ta gradici e donantenan di sanger existente y alabes pa recorda un y tur cu Sanger ta uni nos. Sin e donantenan di sanger, Bloedbank Aruba no lo tin e sanger necesario pa tur cu mester di esaki pa salba nan bida. Mayoria di hende no sa cu un donacion di sanger por salba te cu tres bida.

Actualmente na Aruba tin 1300 donante activo, sinembargo pa un isla manera Aruba, ta necesario pa tin alrededor di 3 mil donante di sanger. Sanger ta importante por ehempel na momento cu hospital mester asisti un herido di accident grandi y grave, durante un operacion grandi, durante un parto, tambe sanger p'e pashentnan cu ta haci kimoterapia y hopi mas. Durante un dia, Bloedbank ta entrega 10 saco di sanger sea ta pa hospital mes of ImSan.

Algun di e rekisitonan necesario pa bira donante di sanger ta cu bo mester tin e edad entre 18 cu 65 aña y ta conta cu un bon salud, pues por ehempel no tin malesa contagioso, no ta diabetico, no ta pashent di curason ni tampoco hende cu a sobrevivi cancer. Y mas importante ainda e gana di duna bek na comunidad.

Team completo di Bloedbank Aruba na Horacio Oduber Hospital ta gradici tur e donante na Aruba pa nan tempo y e bunita gesto di nan pa duna bek na comunidad.

Y si bo no a logra pasa pero kier bira donante di sanger por subi www.bleodbankaruba.aw y yena e formulario. Despues di yena e formulario, Bloedbank ta inicia cu e proceso pa bira un donante di sanger.









Inscribi bo yiu na SKOA

Tuma e bon decision pa bo yiu



EDUCACION ta primordial den e bida di cada ser humano. Na SKOA nos ta kere cu educacion ta e yabi pa e mucha descubri su potencial completo y ta habri caminda pa un futuro yena cu posibilidad. P'esey nos ta enfoca ariba e desaroyo y crecemento di cada mucha y ta ofrece un programa di educacion completo y di calidad cu ta enfatisa ariba balornan Catolico, comunicacion na nivel multilingual, inclusion, innovacion y tambe actividadnan extra-curicular. Muchanan y alumnonan di SKOA ta ricibi un educacion completo cu ta prepara nan pa e futuro.

Inscribi Online

Por inscribi via nos website www.skoa.aw pa asina inscribi completamente online. Por inscribi via e-mail na aplicacion@skoa.aw. Por inscribi tambe via WhatsApp na +297 748 5995 y sigui e pasonan pa completa e inscripcion. Ora di inscribi mester pone bon atencion ariba e documentonan necesario pa asina por cumpli cu e proceso di inscripcion di cada yiu exitosamente. Pa mayornan cu ya caba tin yiu inscribi na SKOA por haci inscripcion di e yiu cu ta bay cuminsa basis via nos sistema di SAS.

Contribucion di mayor

E tarifa di contribucion di mayor pa e proximo aña escolar pa basis y mavo:

Pa basisschool schoolgeld ta Awg. 275,- y aircogeld ta Awg.150,-

Pa mavoschool schoolgeld ta Awg. 350,- y aircogeld ta Awg.150,-

Pa por completa inscripcion pa aña escolar nobo di 2024-2025, mester cumpli cu e rekisito di SKOA cu ta rekeri e contribucion di "schoolgeld y airco geld" di 2023-2024 ta ful paga. Mayornan cu ta desea un areglo di pago por haci peticion pa esaki.

SKOA t'ey pa guia tur mayor durante e proceso di inscripcion. Pa mas informacion bishita nos website www.skoa.aw por yama nos directo na (+297) 523 1800 durante orario di oficina.

Minister Ursell Arends:

Proyecto di agroforesteria na scol ta crece siguiente aña escolar



E exitoso proyecto di Agroforesteria na Scolnan Basico a yega su clausura pa e aña escolar aki. Cuminsando na luna di januari, Ministerio di Naturalesa en conhunto cu Santa Rosa y Living Soil Aruba, a instala 10 hardin di alimentacion na diferente scol basico rond di nos isla incluyendo un na IPA.

E metodo di agroforesteria syntropico cu a wordo implementa na cada di e hardinnan aki ta uno unda cu e matanan di e hardin ta brinda otro nutricion y apoyo. E hardin ta wordo diseña y planea di tal manera cu su so por mantene su mes cu asistencia minimo di hende. Ademas, e espacio rekeri pa un sistema di agroforesteria syntropico no mester ta grandi. Pues e ta un proyecto cu facilmente por wordo cuminsa na cas of oficina di trabou.

E meta di e proyecto aki ta pa inculca practicanan cu lo yuda nos pais yega na un nivel mas halto di siguridad di alimentacion y un posibel pilar economico nobo. E muchanan cu a wordo introduci na e proyecto aki, cu awor ta den e miles, por siña di agricultura y kisas participa den e sector aki ariba nan mes den algun futuro.

Ministerio di Naturalesa ta trahando pa otro aña escolar instala mas hardin di alimentacion no solamente na scolnan basico, si no tambe na scolnan secundario y otro tipo di instancianan. Di e manera aki ta busca pa trece un cambio grandi den nos comunidad y diversifica nos economia cu locual cu nos mes ta planta y cosecha.

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Reto di nos studiantenan na Hulanda ta keda un punto di enfoke riba mi agenda

DESDE 3 aña pasa mi a percura pa pone e situacion di retonan di nos studiantenan na Hulanda riba agenda di Tripartiet entre Aruba, Corsou y Sint Maarten y tambe riba esun di IPKO caminda Hulanda tambe ta sinta na mesa.

Durante mi biahe recientemente pa Hulanda un biaha mas mi a duna atencion personal n'e retonan di nos studiantenan na Hulanda. Dia 4 di juni 2024 mi a realisa un bishita di trabou na Haagsche Hogeschool. Un scol caminda hopi di nos studiantenan ta studia. Aki mi a reuni cu e Adviseur Instroom di e scol, sra. Marianne van Veldhuisen, y tambe cu e mentor di Den Haag, sra. Shahaira Brokke. Pa ta concreto mi kier a reuni cu e scol pa trata e siguiente preguntanan pa haya sa di nan banda kico nan ta pensa: (1) Con e experiencia di e scol ta cu nos studiantenan?, (2) Segun e scol kico t'e retonan di nos studiantenan?, (3) Kico nan ta pensa nos por of mester haci pa prepara nos studiantenan cu ta bin Hulanda miho? y (4) Ki servicio e scol tin pa nos studiantenan?

Experencia y Retonan

Pa loke ta trata e dos prome puntonan mi por bisa cu loke e scol ta indica ta coincidi cu loke hopi biaha nos ta encontra den rapportnan y sigur den esun di e Ombudsman di Hulanda di 2020. Nos muchanan ta verlegen, no gusta papia y haci pregunta, esaki hopi biaha door di berguensa. Segun sra. Veldhuisen nos hobennan mester accentua di unda nan ta bin, y realisa cu Hulandes no ta nan lenga materno y mester ta orguyoso di toch por defende nan mes den Hulandes of Ingles. Nos por bisa tambe cu tin un diferencia entre e hobennan cu ta sigui un estudio internacional cu ta na Ingles y esnan cu nan estudio ta na Hulandes.

Como reto sigur ta keda subraya puntonan manera e clima, idioma, heimwee y diferencia den cultura. E shock den cultura tin hopi impacto y hopi biaha ta influencia nos studiantenan negativamente. Tambe nos ta toca e aspecto di vivienda, belasting y seguro.
Retonan generalmente conoci bou di e studiantenan di nos islanan cu tambe tin un impacto grandi riba e bida di nos studiantenan. P'esey nos mester sigui stress riba un preparacion mas amplio y dirigi pa nos hobennan ta miho posibel prepara pa biba y studia na Hulanda. Un punto cu mi a bin ta trata cu nos Minister di Enseñansa.

Algo cu ta keda remarcabel t'e echo cu nos studiantenan hopi biaha ta cambia di estudio durante of despues di e prome aña. Esaki por tin implicacion y consecuencia pa nan finansa di DUO y cu nan vivienda. P'esey nos mester keda traha na un miho guia y sosten pa nos muchanan pa loke ta trata escogencia di estudio.



Puntonan positivo pa tene cuenta cun'e

Un otro aspecto cu sra. Marianne van Vedlhuisen a indica ta cu e ta haya e parti di bishita di nos scolnan secundario na Hulanda y na nan scol algo hopi positivo. Nan por maak mee e bida na Hulanda, maak mee e infrastructura (tram, bus, trein etc.), siña conoce diferente stad y con ta move diariamente. Esaki sigur ta algo hopi positivo.

Haagsche Hogeschool tin diferente servicio cu nan ta brinda nos studiantenan cu ta sigui nan estudio na nan scol. Esakinan t'e.o.: Yudansa psicologico via school, e programa Care: concentra riba comunidad y buddy systeem, por pidi extra tempo pa traha tentamen, ta duna guia y sosten cu studiekeuze mediante un trayecto dirigi, nan por yuda prome y tambe durante di estudio si ta desea cambio, Inspiratiepad y conseho, sosten y yudansa via decaan. Mirando cu hopi biaha nos studiantenan no sa di e servicionan aki, mi lo bay acerca Minister Endy Croes y Gevolgmachtigde Minister Ady Thijsen pa nan laga haci un inventarisacion di kico tur e scolnan mas bishita door di nos studiantenan tin pa ofrece y haci esakinan conoci pa nos studiantenan.

Como parlamentario mi ta haya importante pa sigui urgi y empuha pa bin cu solucion concreto y structural pa haci e startpositie di nos studiantenan miho y elimina mas cu por retonan cu ta forma un limitacion of tin consecuencianan hopi negativo pa nan. Un logro recien ta cu nos studiantenan por haya nan BSN-nummer aki na Aruba mes prome cu nan bay Hulanda. Door di esaki nan tin menos "problema" ora nan yega Hulanda y menos stress. Un logro cu riba diferente nivel a traha riba dje y hunto a logra.

Pa finalisa mi ta haya cu nos tur, Gobierno, Parlamento y famianan, tin e tarea pa nos haci lo maximo pa nos studiantenan por sigui y termina nan estudio exitosamente. Y mesun importante ta pa nan bin cas bek y aporta na desaroyo di nos pais.

Fundacion Centro Famia Piedra Plat

Den pleno desaroyo pa futuro

DIA 15 di juni Fundacion Centro Famia di Piedra Plat su directiva tawatin un reunion hopi special. E presidente Adri Berg a presenta un 'powerpoint presentation' di e historia con e fundacion a cuminsa na aña 2010, su retonan, su desaroyo y unda nos ta awor aki y con pa sigui padilanti.

Durante e reunion aki a cuminsa traha riba un plan di trabou pa e añanan nos dilanti, con pa sigui traha riba nos localidad pa e por bira mas moderno y eficiente, siguridad segun e normanan y pa cumpli cu e demandanan segun e desaroyo den e epoca actual.

E encuentro t'e prome paso pa hunto cu profesional riba diferente terenonan dibelera hunto kico t'e posibilidad cu nos tin pa sigui desaroya proyectonan na bienestar di nos comunidad pa un miho futuro dunando servicio comunitario y sigui traha hunto cu CEDE Aruba/Barionan Unico y otro stakeholdernan.

Willy cu ta forma parti di e hunta directiva a percura pa un desayuno excelente y merece un aplauso grandi. Como cu dia di tata tawata den porta, e cabayeronan a ricibi un "danki special" pa nan trabou boluntario.

Si tin cualkier pregunta of kier duna un aporte sinti liber pa comunica cu nos. Tel: 5855544 / 5927794. Piedra Plat 50. E-mail: centrofamiapp@gmail.com









Minister Glenbert Croes

Nos ta felicita AFBA cu otro Job Fair exitoso







MINISTER di Labor Glenbert Croes ta extende su palabra di gratitud y felicitacion na Aruba Food & Beverage Association pa otro jobfair exitoso cu a tuma luga 12 di juni ultimo.

E evento aki tabata un oportunidad invaluable pa conecta tur hende cu ta buscando un trabou, cu e companianan cu ta ofrece vacaturanan no solamente den e area di Food & Beverage pero tambe den sales, customer services y administracion.

Durante e feria aki, Ministerio di Labor tabata presente cu Departamento di Progreso Laboral (DPL) cu ta fundamental pa yuda conecta e buscado di trabou cu diferente companianan en busca di trahado, cu Enseñansa pa Empleo (EPE) cu ta desempeña un papel crucial na ofrece cursonan di specialisacion pa un miho integracion den e campo laboral cu habilidadnan specifico. DIMAS cu tambe tabata presenta pa acesora tur esnan cu por tabatin pregunta riba integracion of permisologia.

N'e Jobfair aki, tabata tin mas di 60 compania cu a ofrece diferente posicion di trabou na e mas di 500 persona cu a asisti. E tipo di iniciativa aki ta hopi importante pa nos isla, specialmente mirando e desaroyo significativo di e ultimo añanan. Evento nan asina ta apoya nos proposito di sigui baha desempleo, beneficia nos yiunan di tera ofreciendo oportunidad di por tin un bon trabou digno pa por tin un miho calidad di bida.

"Nos tur cu ta apoya JobFairs tin e meta comun pa atraves di e esfuerso extra aki, apoya pa pone tur nos hobennan, nos yiunan di tera y tur hende buscando un trabao, un oportunidad di trabao. Gobierno di Aruba ta keda stimula, participa y apoya tur iniciativa pa hunto nos logra cumpli cu e demanda laboral y asina logra pone tur hende na trabao", e mandatario a reitera.

Un biaha mas, Minister Glenbert Croes ta gradici y felicita AF&BA pa su proposito y colaboracion. Nos ta sigur cu den union nos por fomenta un entorno laboral dinamico y prospero pa nos Pais.

RECETA DI DIA

Aki bo tin un receta pa bo traha Sticky Chicken Bites den air fryer



Ingrediente:
Pecho di galiña corta na pida chikito
Hariña
Webo bati
Pan garna (of paneermeel)
Salo y peper
Saus di BBQ
Saus di Soya
Honing
Conoflok corta chikito
Ginger raspa
Azeta na spray (p.e. PAM)

Instruccion:
1. Den un maatglas, mescla e saus di BBQ, e saus di soya, e honing, e conoflok corta chikito y e ginger raspa te ora e bira un saus pegahoso (sticky)

2. Prepara e pidanan di galiña pasando nan door di e hariña, despues e webo bati y finalmente door di e paneermeel sasona cu salo y peper.

3. Precalenta e air fryer na 200°C.

4.Spray e macutu di e fryer cu un poco azeta d spray pa evita cu e chicken bitenan pega.

5. Pone e pidanan di galiña den e macutu den un solo capa y spray un poco mas di azeta.

6. Cushina e chicken bites den e airfryer na 180°C durante 10 minuut.

7. Una bes cu nan ta casi cla, saca e chicken bites for di e airfryer, hinca nan den e sticky sauce y bolbe pone nan den e airfryer pa un minuut mas of te ora cu e saus caramelisa y e chicken bites ta bon cushina paden.

8. Disfruta di bo dushi Sticky Chicken Bites!

Fortaleza pa Famia

Ta tempo pa pone nos kier un banda, y sabi cu nos mester obedece Dios

ORA nos ta yega den asuntonan di Dios, no tin cuenta si nos kier si of no, pero dia cu tempo lo mustra cu nos mester. Pasobra esun cu kere lo ta salba, y esun cu no kere lo ta condena, y ta hende mes lo sa si ta sigui biba bao di condenacion y furia di Dios, y nan ta opta pa kere den Cristo Hesus pa salbacion.

Tin hopi hende grandi ta haci cos di mucha, y biba den desobediencia, inmoralidad y malicia.

Pero e palabra di Dios ta bisa cu tur rudia mester dobla y tur lenga mester confesa cu Hesus Cristo ta Señor.

No ta bay cuenta bo kier of bo no kier, pasobra si bo no kier bo destinacion lo ta pa condenacion (fierno). Salbacion ta personal.

Pero si bo dicidi di pone terkedad, capricho, malicia, un banda y acepta e plan di salbacion cu Dios ta ofrece (Juan 3:16-21) e ora ey bo bida lo tin speransa y lo bo no tin cu enfrenta (Juan 3:36).

Pasobra awor si nos a drenta e tempo cu esun cu no kier tende, y obedece, e mes por visualisa na unda e ta bay termina.

E tempo di papia suave a pasa, e tempo di hunga mucha chikito a pasa, Apostol Pablo a skirbi y bisa: tempo mi tabata mucha, mi tabata haci cos di mucha, y tempo di cos di mucha a pasa, (1 Corintionan 13:11) pasobra satanas, no ta haciendo cos di mucha, su plan di destruccion ta bisto pa tur hende.

Si nos sigui tapa cos, bira lomba pa pica, apoya inmoralidad, y abominacion, sin bisa nada, nos ta complice, mescos cu un mayor cu ta permiti su yiu sconde cos horta den cas, of un mayor cu ta permiti su yiu y su amigonan bin uza droga den cas.

Dios den su palabra a duna nos advertencia pa no hiba un bida di mentira of un bida condenabel.

Den Romanonan 12:1-2 ta para skirbi: P'esey mi ta roga boso rumannan pa medio di e misericordia di Dios, pa



presenta boso curpanan como sacrificio bibo y santo, aceptabel pa Dios, cual ta boso sirbishi spiritual di adoracion. Y no sea conforme e mundo aki, ma sea transforma pa medio di renobamento di boso mente, pa boso por comproba, kico ta e bon y agradabel y perfecto boluntad di Dios.

Den Romanonan 1:28-32 ta pa skirbi: Y mescos cu nan no a haya necesario pa reconoce Dios, Dios a entrega nan na un mente perverso. Pa haci cosnan cu no ta cumbini.

Romanonan 16:17 ta bisa nos: Awor mi ta roga boso rumannan tene na bista esnan cu ta causa division y strobacion contrario na e siñansa cu boso a haya y aparta boso for di nan.
Pasobra sorto di hende asina ta esclavo:No di nos Señor Cristo Hesus, ma di nan mes un apetit; y cu nan palabranan suave y agradabel nan ta gaña curason di inocentenan.

Colosensenan 2:8 ta para skirbi: Mira pa ningun hende no coy boso preso door di filosofia, y engaño bano, segun tradicion di hende, segun e principionan elemental di mundo. Y no segun Cristo.

Dios a crea hende den su imagen y semehansa, homber y muhe e a crea nan, esey ta tur cos, si tabatin otro variacion, for di principio Dios lo a haci esey conoci na mundo.

P'esey den Mateo 13;36-42 Hesus ta splica bon cla kico a pasa riba e mundo aki pa hende no cay den trampa di mentira (No lubida locual ta para skirbi den Juan 3;36).

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje

Minister Glenbert Croes

Derecho di trahado ta derecho humano

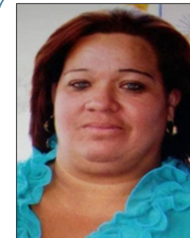


DURANTE e Conferencia Anual di #ILO cual conferencia e mandatario hunto cu Gremio Sindical, Gremio Comercial y departamento di Labor (DAO) ta asistiendo, Minister Croes a reuni cu e minister di Labor di Hulanda Sra. Karien van Gennip.

Durante e encuentro aki ambos mandatario e discuti y comparti vision. Y locual cu a keda resalta cu e ambos pais ta riba e mesun liña. E vision di Hulanda esta cu husticia social mester ta e balor, principio y punto di salida fundamental pa e progreso di un pais. E vision aki Minister Glenbert Croes ta apoya, comparti y sostene.

"E progreso di un pais ta cu e derecho di e trahado mester ta basa riba e principio di derecho humano. Pa e motibo aki, cualkier desaroyo cu kier fomenta of stimula mester ta basa riba derecho humano. Nos ta apoya innovacion y avance tecnologico semper y cuando cu derecho humano ta central, pasobra cu na final di dia esun cu tin cu progresa y prospera ta e ser humano, e trahado", e mandatario a afirma.

Cu e encuentro aki di Minister Glenbert Croes cu Minister di labor di Hulanda Sra.Karien van Gennip, ta reafirma cu esaki lo ta e principio cu hunto lo encamina pa un desaroyo economico y social den Reino Hulandes.





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di :

Lisanne G.M. Tromp-Dijkhoff

Mihor conoci como "Liesje"
*11-10-1966 - †17-06-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.





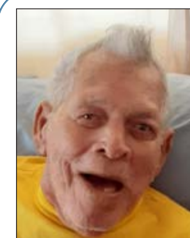
Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.

Nos ta anuncia fayecimento di:

Rosiane Lubin

Mihor conoci como:"Nain"
*20-04-1945 - †15-06-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues





Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sr. vdo. Melecio Briesen

Cariñosamente yama "Ale of Papa Grandi"
*21-11-1933 - †16-06-2024

Acto di despedida lo wordo anuncia despues





Lo E seka tur lágrima for di nan wowo, I morto lo no eksisti mas: lo no tin nada di rou, nada di yoramento, nada di dolo mas, pasobra tur kos di antes a pasa bai.
Rev. 21:4

Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

Nos ta anuncia fayecimento di:

Sra. Juanita Laclé-Kelly

*05-12-1936 - †14-06-2024
Esposa di †Willem "ShonWe" Laclé

Na nomber di su:

Yiunan:
Helen "Lientje" y esposo Jaime Laclé
Anthony "PAA/Tony" y Esposa Sandra Laclé-Paesh y famia
Irene Laclé y famia na Hulanda
†Roland "Weeshi" Laclé
Jaqueline "Connie" y esposo John Wong-Laclé y famia

Nieta(o)nan:
Giorene, Pascal y yiunan Abigail, Skylar, Stephany,
Jaillen y Renate
Dwight, Sabrina y yiu Vaiana
Giovanni, Diana y yiunan Suelo, Giovanni Jr, Luciana
Ginny y yiunan Giorginio y Angel-Juanita
Alhric
William y Mishally
Taryn, Damian y yiu Kyrah
Anthony, Nayla y yiu Mason
Jayden y Alessandro
Adrion y Maris
Zariën

Ruman:
Silvia Kelly y Famia na Hulanda

Cuña:
Manuela Kelly y famia

Demas Rumannan den feliz memoria, sobrina, sobrinonan y famia, Primanan y Famia

Su compañeronan, staff y personal di Cas Di Mi Chepa, tur ex-bisiñanan na Dakota

Tur amistad y amiganan di cas cu a stima Juanita y demas famia nan cu ta mucho hopi pa menciona, Radio Bo Guia

Condolencia y acto di entiero lo tuma luga **diamars, 18 juni 2024** na Royal Funeral Home di 9 pa 11 am, despues lo sali pa Santana Catolico na Oranjestad.

En bes di flor of krans lo bay tin un box pa donacion pa Koningin Wilhelmina Kanker Fonds.





Dios ta amor . . . Y amor ta Dios
Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curason, mi por stens di loke Señor ta hasi.
(Salmo 33)

A bai sosega den braza di Señor nos ser stima:

Sra. vda. Louisa Feliciana - Winterdaal

Cariñosamente yama "Nana".
*4 Februari 1933 – † 14 Juni 2024

Na nomber di su Esposo:
† Isidro "Chido" Feliciana

Yiunan:
Maiky y † Diana Feliciana - Zievinger y yiu
† Ruben y Lucia Feliciana - Werleman y yiunan
Rosendo y Elizabeth Feliciana - Pertuz y yiunan
Roland y Debby Feliciana - Bastin y yiunan
† Oslin Feliciana
Leo y Lientje Feliciana - Croes y yiunan
Ronny y Gina Feliciana - Maria y yiu
Lourdes y Maickel Kock - Feliciana y yiunan
Linda y Rubin Ponson – Feliciana

Rumannan:
† Simona y † Dufi Rasmijn y famia
† Maria y † Poli Kelly y famia
Lucia Winterdaal
Olga y † Leandro Franken y famia
† Rita y † Alex Werleman y famia
† Ale Winterdaal
† Felis Winterdaal
Swa y cuñanan:
† Raymundo y † Elizabeth Feliciana y famia
Chonai y Mona Feliciana y famia
† Catharina Feliciana y famia
† Chomon y † Imelda Feliciana y famia

Nieto(a)nan:
Dianmary y Dave, Maureen y Cedrick, Ruthmila, Riangelo y Merelee, Renwick, Raisa y Robert, Rodwin y Vera, Roselyne y Armando, Dustin y Vanessa, Kyra y Travis, Brandon y Ashlynd, Aljee y Lily, Siljee, Stephanie, Loumaishka y Neo, Jamison y Roxany, bisanieto(a)nan y tataranieto(a)nan.

Tur sobrino y sobrinanan, primo y primanan, bisiñanan, conocirnan, su ayudante Kuki, tur cu a stime

Demas famia"
Feliciana, Winterdaal, Zievinger, Williams, Werleman, Maria, Kock, Ponson, Rasmijn, Franken, Croes, Kelly, Hernandez, Williams, Monier, Pertuz, Bastin, Figaroa, Gomes, Jansen, Coleman, Litton, Arendsz, Geerman,

Acto di despedida cu lo tuma lugar:
Diahuebs 20 di Juni 2024 di 9or di mainta pa 11or di mainta na Misa Santa Filomena na Paradera.

Response lo cuminsa pa 11:00 am y despues lo sali cu e defunto stima pa Santana na Paradera.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.





Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor y tristesa na nos curazon, pero conforme cu e boluntad di Dios, nos ta anuncia e fayecimento inesperadamente di nos casa, mama, wela, ruman y tanta.

Bera Soledad Quandt Quandt

Mihor conoci como Sole
*26-05-1961 †14-06-2024

Majornan:
† Maria A. Quandt y † Dionisio A. Rincones

Esposo: Pedro Luis "Peyo" Quandt

Jiunan: †Luis Alberto Quandt
Nazary Quandt y jiu
Franchesco Quandt y Nurienne Holsman y famia

Nietonan:
J'Dion y J'Lyon Quandt y mama Anette Peterson
Romaissa Quandt y mama Salima Boumadfaa
Jaheal Quandt
Aleny Quandt

Rumannan: Maria Theresa Quandt y famia
Junior Quandt y Sabrine Montesant y famia
Liliana Quandt y JJ Tromp y famia
Rina y Elpidio Mejia y famia

Subrinonan: Lusadelle Ibarra y famia
Charles Ibarra y famia
Junenaica Ibarra y famia
Saul Ibarra y famia
Krishna Mejia
Jeshua Mejia y Tiana Tromp

Tanta y omonan:
†Alicio Quandt y famia
†Federico Quandt y famia
†Johens y Fanny Quandt y famia
Victor Quandt y famia

Primonan:
Dino Quandt y famia
Alexander Quandt y famia
Carlos Nadal y famia
Lawrence Quandt y famia
Shannon Quandt y famia
Romar Quandt y famia
Edward Quandt y famia
Francis Quandt y famia

Comer y compernan:
Mayra Aparicio y famia, Jaime Mejia y famia, Myladis Quandt y famia, Bito Vrolijk y famia, Camala Peterson y famia, Karel Castro y famia, Victoria Sevinger, Carina Fingal

Su bon amigonan:
Benny Sevinger y famia, Richard Bargues y famia, Gerald y Mireille Franca y famia, Magda Steenen y famia, Leo Lopez, Rosa Perez y famia

Y demas famia, prima, primo, amiga amigo, iha, bisiña y conocirnan cu ta muchu hopi pa menciona

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar **Diabierna 21 di Juni 2024,** na misa Pro Cathedral San Fransisco De Asis na Playa di 2.00pm pa 4.00pm y despues lo sali bai pa santana catholico na Playa.